



Dialuna Januari 12 2015 -Edicion-8 Vol.194266 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Puito saliendo for di macuto: Tin prueba cu AVP  
ta malversando y hortando placa den Lotto

## CUATRO MIEMBRO DI BESTUUR A CUMpra 72 MIL NA ALARMA PA CAS CU PLACA DI LOTTO

Deportistanan tin cu bende rifa den higrá di solo  
pa cria campanjadornan di AVP cu ta hortando!

## Cinco persona deteni madruga despues di fakkeloptocht

Posiblemente nan lo a los tiro



## URATACA CENTER

Special di awe:

Boonchi Cora, Funchi &

Pan Bati

Afl.10.00 (di 12 pa 3pm)

Tel: 585 5212

## Ladronnan ta probecha Carnaval pa horta tire di auto



Sintoniza Canal 22 awe pa 9:00  
pm e cobertura di Miss Universe  
Welcome Cocktail event, for di  
Doral City Hall, Miami



## Aruba Softball Bond hunto cu SV Royal Power y HEINEKEN ta anuncia



## Champ of the Champs 2015

"The ninth Edition" 29 Juni pa 5 di Juli 2015



Teamnan cu ya a confirma: Destroyers y Suffisant Eagles (Curaçao), Farah, Los Francos y Cabayeros De Merida (Venezuela), Los Fuertes y Cristobal ( Republica Dominicana), dos sorpresa Canada y USA. Keda pendiente!!!!



Gerick Croes di MEP:

## Pa via di gobierno e ciudadano ta paga mas!



Desde cu Gabinete Eman a hisa benta un aumento di 1% di health tax riba e bbo existente, tin bruhacon con pa implementa esaki ora di por ehempel facturacion di e impuesto aki. E maneho di goberna pa loco ta resultando den frustracion creciente pa e ciudadano como consumidor pero tambe pa cierto comerciantenan cu kier trata na haci cosnan bon. Pesey e ta hopi importante pa pone enfasis riba un diferencia cardinal entre health tax y bbo. Den caso di health tax e ta un obligacion pa presenta e cobranza riba e factura (pa bbo e no ta asina). Pa trece clarificacion nos kier a duna un ehempel di e bbo ora cu esaki tabata 1.5%. Si un comerciante nunca a ilustra e bbo riba su facture, esaki ta significa cu e tabata den e prijs. Imagina bo a haya un factura di 1000 florin ora cu e comerciante declara su bbo na servicio di impuesto, e ta paga 15 florin na bbo. Si dado caso e dicidi di pone riba su factura lo tin e siguiente escenario:  $1000 + \text{BBO } 1.5\% = 15 \text{ florin} = 1015 \text{ fl.}$  Esaki ta significa cu e suma di 1015 ta e omzet (entrada, turnover). Basicamente e ganashi ta mas hopi pasobra e suma adicional di bbo presenta riba e factura ta wordo considera como entrada. Den e caso aki e total di bbo cu e lo paga na servicio di impuesto ta 15,23. Awor den e caso simpel aki e diferencia ta 0.23 cent pero corda cu riba sumanan cuantioso e ta haci un diferencia! Awor sea e comerciante a wordo malinforma of conscientemente a opta pa un margen di ganashi extra. Esaki kizas lo ta e caso di e compania estatal cu a opta pa presenta tanto e bbo y health tax riba nan recibo. Loke tur persona mester corda si ta cu BBO no ta un salestax sino un belasting riba entrada. Esaki kier meen cu

no ta e consumidor mester cargue sino e comerciante! Tempo cu BBO a wordo introduci na 2007 no ta solamente e ciudadano a wordo acomoda cu algun cambio (por ehempel reduccion inkomstenbelasting) pero tambe e comerciante. Por ehempel a baha winstbelasting di 35% pa 28% cual ta un reduccion di 7%. Ademá di esaki a reduci tambe mayoria di e tarifican di invoerrechten. Por ultimo den e formulario di winstbelasting a crea un rubrica (espacio) extra unda cu e comerciante por a deduci esaki como un gasto. Si awendia comercio na Aruba a haya e necesidad pa aumenta prijsnan atrobe ta significa cu nan costo di operacion lo a subi. E aumento di tarifa di coriente mes ta un ehempel cu ta pone tanto comerciante y e homber chikito paga mas pasobra e lo wordo recalcula den prijs door di e comerciante. E ta un hecho si cu gobierno a hisa benta un aumento di bbo sin tuma e debido preparacion cu lo por tabata por ehempel un campaña di informacion pa tanto e ciudadano y comerciante ta na altura di e cambio y su efectonan. Aunke no por a spera esaki di parti gabinete Eman tampoco pasobra el a priminti cu e lo a elimina bbo y a bira aumenta esaki contradiciendo su mes. Bo por conclui cu pa via di e maneho di medida di Gabinete Eman e ciudadano ta paga mas!

Mas di 200 Polis riba pia pa brinda orden publico

## Prome parada di carnaval a bay cu varios detencion y multa Mesun maneho di "Faya bo Haya" lo sigui durante henter e temporada

Polis a avisa di antemano cu lo aplica e mesun maneho di "Faya bo Haya" durante tur e eventonan di carnaval, cu lo inclui accionnan di listramento preventivo y multanan halto na momento di comete infraccionnan durante eventonan carnavalesco. E accion di e aña aki a percura pa dobel cantidad di detencion y tambe e suma total cu mester a paga na multa.

Aña pasa, durante e mesun evento aki di Fakkelopectocht, Polis a detene mesun cantidad di sospechoso compara cu aña 2013, esta 10 persona. E tempo ey a colecta un total di Afl. 7.190,= ma multa, cu tabata como tres vez mas hopi cu e aña anterior. Cu esey a imagina cu esnan cu no por comporta nan mes bon, lo tene mas cuenta durante eventonan di e aña aki.

Cu mas di 6 mil participante den 10 grupo di carnaval, e Fakkelopectocht a cuminsa exactamente 8:00pm for di ex - edificio di DOW den Paardenbaaistraat. Polis a percura pa un total di riba 130 Polis riba pia pa guia e parada, mientras cu si conta tur e demas Polisnan trahando pafor di e evento, ta yega na mas o menos 200 Polis trahando activamente pa brinda seguridad na nos comunidad.

Cuerpo Policial Aruba a haci uso di varios departamento durante e prome parada di Carnaval 61, manera ta Polisnan uniform di varios distrito, pero tambe a



uza departamentonan special manera Polisnan cu ta atende cu cachonan K9, Mobiele Eenheid, Team di Aresto, Polisnan riba brommer pa atende cu trafico y departamento di recherche tabata activo riba e ruta di e parada den cayanan di Oranjestad.

Di acuerdo cu cifranan oficial, na tur a detene nos menos di 27 sospechoso durante e prome evento di carnaval, di cual nan edad ta varia entre 17 pa 62 aña. Ningun di e detenidonan tabata den parada, pues tur tabata den banda of a drenta causa problema den e parada. E multa mas abao tabata di Afl. 300,= mientras cu esun mas halto ta di Afl. 2.300,=. Na tur Polis a cobra e suma di Afl. 15.450,= e aña aki durante un solo evento carnavalesco. E delitonan cometi ta varia entre posesion di droga, bringamento, posesion di arma den forma di cuchiu y sker, buracheria publico, no sigui ordo di Polis,

maltrato y strobamento di trabao di Polis. Hunto cu Ministerio Publico, lo sigui aplica e mesun maneho aki durante tur e eventonan di carnaval. Polis ta convenci cu no solamente e tin un bon resultado represivo pa evita escalacion di problema, pero tambe preventivo. A nota cu den trafico tabatin menos incidente, probablemente pasobra automobilistanan ta birando mas consciente di nan responsabilidad y di e chens grandi cu Polis lo gara nan burachi tras di stuur y e consecuencianan cu esey lo tin pa nan.

Cuerpo Policial ta desea henter comunidad di Aruba feliz temporada di carnaval y pa tur hende por goza den forma sano. Ta corda tur ciudadano cu carnaval ta un temporada di alegria y ambiente, pero semper y cuando manteniendo nos mes na norma, balornan y leynan vigente.



**Puito saliendo for di macuto: Tin prueba cu AVP ta malversando y hortando placa den Lotto**

# Cuatro miembro di bestuur a cumpra 72 mil na alarma pa cas cu placa di Lotto

**Deportistanan tin cu bende rifa den higrá di solo pa cria campanjadornan di AVP cu ta hortando!**

Cuatro miembro di bestuur di Lotto pa Dporte a cumpra alarma personal pa nan cas cu placa di Lotto. Esaki ta e informacion nobo cu a yega na Solo di Pueblo. Tur cos a cuminsa ora cu siman pasa a bolbe tende Melvin Donkey Tromp bati su boca ariba ex - miembronan di bestuur di Lotto den tempo di MEP, unda el'a haci comentario placa di Lotto a wordo malversa.

Esaki ponencia aki totalmente incorrecto, pasobra ningun miembro di bestuur y tampoco Endy Croes nunca a ricibi ningun condena y es mas a wordo declara liber door di tres hues di tur sorto di acusacion falso cu a wordo crea door di e bestuur actual di AVP unda a keda constata cu den tempo di MEP no tin ningun sorto di malversa placa.

E ora ey algun persona cu no por a soporta mas e ladronia den Lotto bao di AVP a dicidi los algun informacion basta delicado cu ta compromete varios miembro di bestuur di Lotto cu actonan di malversacion y te hasta por bisa ladronia.

Den e informacionnan nobo, cual nos tin e prueba adunto, un total di cuatro miembro di bestuur di Lotto pa Deporte a dicidi ariba un dia cu nan tin mester cumpra alarma pa nan cas. Nan a bini cu e bunita idea pa nan laga Lotto pa Deporte paga e cuenta!

E recibo adunto ta muestra loke mas bien pa nos ta parce un ladronia structural, pasobra ningun miembro di bestuur di Lotto tin mester di alarma y sigur NO alarma cu ta wordo paga cu placa di Lotto pa Deporte. Esey no tin hustificacion pasobra ningun miembro di bestuur ta carga placa di Lotto, pues no tin ningun risico.

E recibo adunto ta muestra cu a cumpra 4 alarma y a paga un suma cu mas bien ta un abuso di 72 mil florin unda 4 miembro di bestuur a haya instalacion di alarma na nan cas, riba custia di deportistanan y cu placa di e

loteria.

Investigacion cu a wordo haci a determina cu aparentemente e alarmanan a bay pa cas di: Benvinda de Sousa, casa di Desiree (AVP), Arnold Le Grand, Reo Thonisen y un tal Faneytte. E hecho cu 4 miembro di bestuur ta cumpra y laga instala alarma na nan cas ya caba ta un decision totalmente robez pero e prijs cu a paga e alarma tambe ta otro abuso cu ta parce un ladronia unda a hinca un recibo den otro pa asina complace of privilegia cierto amigo of famia.

Nos a investiga e prijs pa e mes mes sistema aki na PriceSmart, CTTV, Ip stream, 8channel etc.etc y uno ta costa Afl. 875.00 florin. Riba e recibo aki di un tal compania SecuNet cu a wordo lanta apenas den luna di April, por mira cu nan ta cobra pa mes un equipo Afl. 13.500.00 pa cada uno. Afl. 13.500 - 875 = Afl. 12.625.00. E conclusion ta cu e compania SecuNet tambe a horta Lotto pa Deporte cu un prijs pa un sistema cu ta Afl. 12.625.00 mas caro cu uno na PriceSmart.

Nos a bay tira un bista riba Google y E bay y nos por confirma cu un aparato asina ta costa \$ 479.00, o sea e prijs di PriceSmart ta corecto. Aki por mira con e bestuur di AVP, amigonan di Mike Eman y Mike de Meza a dicidi di castiga Lotto pa Deporte cu un sin fin di luho personal sin ningun hustificacion.

Nos redaccion a acerca un ex - miembro di bestuur di Lotto den tempo di MEP pa puntre si e tambe por a haya alarma na cas y su contesta tabata NO, absolutamente cu no! Un miembro di bestuur no ta transporta placa y no ta carga ningun risico. E director di Lotto si ta carga un risico mas grandi, pasobra e tin yabi y e por tin cierto grado di risico, pero no un miembro di bestuur.

Aki por mira cu e bestuur cu AVP a pone, ta un bestuur hambra hambra pa placa

**secu SECUNET N.V.**  
Seroe Blanco #269  
Oranjestad, Aruba

Phone # +297 5973525 aaron@secunetonline.com  
www.secunetonline.com

Date 10/17/2010  
Invoice # 137

**Bill To:**  
Fundacion Lotto pa Deporte  
Attn: Ronald Van den Berg  
Avenida Mito Croes # 34  
Oranjestad, Aruba

**Ship To:**  
Fundacion Lotto pa Deporte  
Attn: Ronald Van den Berg  
Avenida Mito Croes # 34  
Oranjestad, Aruba

**Ship Date:** 10/17/2010  
**Due Date:** 10/17/2010  
**Other:**

Item	Description	Qty	Price	Amount
Installation, Serv...	Alarm Package (Includes installation and programming) Equipment will vary per location but will reflect in final invoice.	4	4,500.00	18,000.00
Installation, Serv...	CCTV, IP Camera surveillance system with network infrastructure, recording and archiving, programming and installation.	4	13,200.00	52,800.00

**72 MIL FLORIN**

**APPROVED FOR PAYMENT**  
03 APR 2012  
Ronald Van den Berg

(Number Chamber of Commerce) 39631 Tax ID: 5032069 (Number SIA) Aruba  
Bank Account nr. 2404230190

**Subtotal:** AWG 70800.00  
**Sales Tax (1.5%):** AWG 1,062.00  
**Total:** AWG 71862.00  
**Payments/Credits:** AWG -43717.20  
**Balance Due:** AWG 28144.80

SECUNET N.V.

personal y enriquecimiento personal ariba custia di pueblo di Aruba.

Nos a tende cu awe merdia Melvin Donkey Tromp lo bolbe aparece den programa di Stanley Arends na Canal 90 y lo ta hopi bon pa pueblo yama e Donkey aki y puntr'e kico e ta pensa di e acto bergonzoso aki, unda su amigonan den Lotto a dicidi di tira un atraco di 72 mil florin pa nan haya alarma na nan cas.

Cu 72 mil florin ta cu hopi cos por a yuda deportistanan, hopi ayudo por a brinda y awor placa destina pa deporte ta instala na cas personal di miembronan di bestuur. Tur cos ta muestra cu ta Lotto ta pagando pa e servicio di monitoring tambe, unda aki tin un cantidad di placa cu ta sali tur luna. Aki ta trata di malversa placa di Lotto pa Deporte! Y nos ta pidi Donkey Tromp pe lesa e documento

aki cu ta nos prueba y pa e splica nos kico ta pasando den Lotto pa Deporte. Nos corant no kier a keda hammer riba Lotto, pasobra nos kier a cera buki y cuminsa di nobo, pero ya cu Donkey Tromp ta bati boca riba "malversa".. anto e ta obliga nos bin bek riba Lotto pa nos puntr'e: Ta kico e 72 mil florin di alarma aki ta ?????

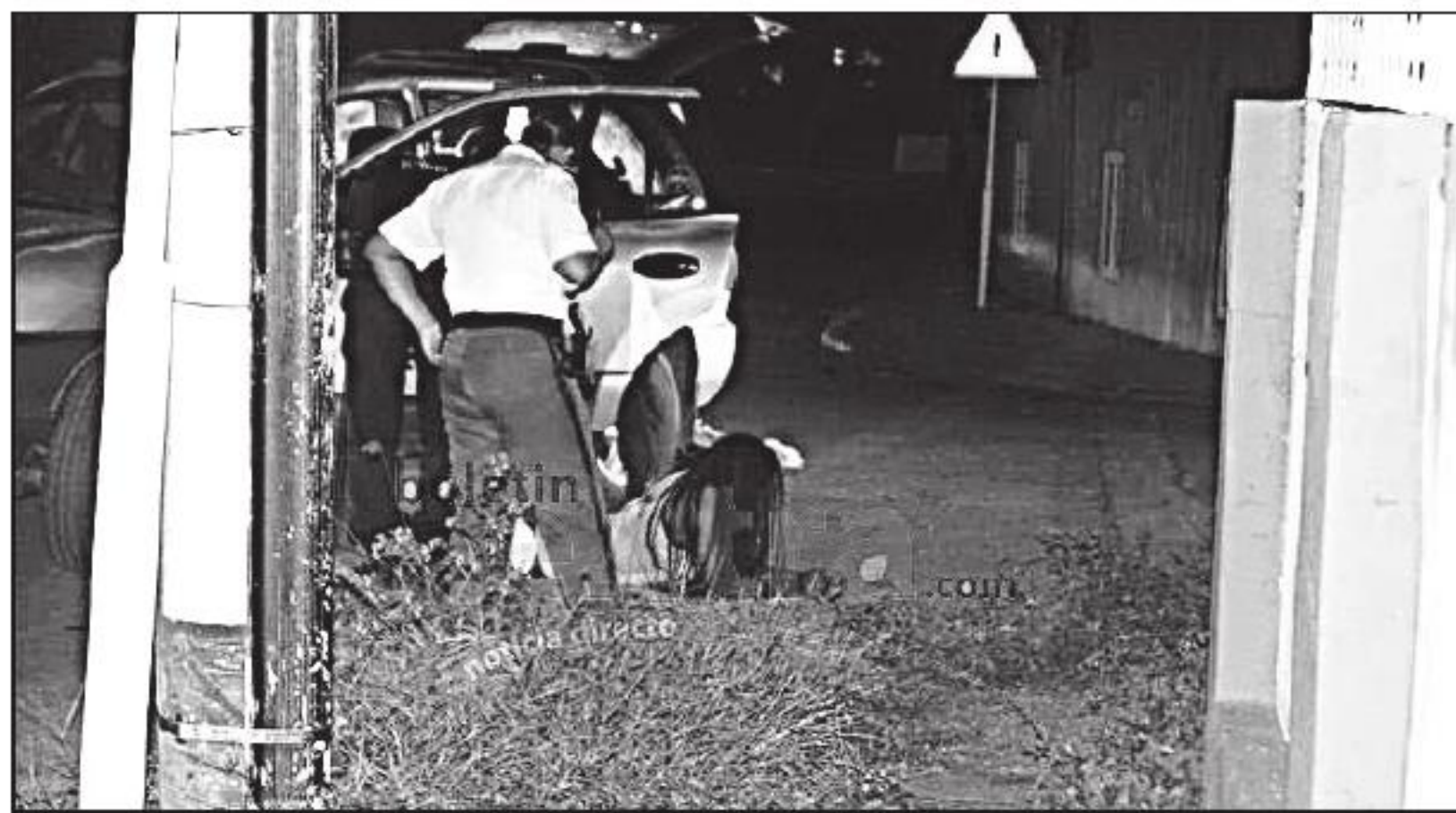


# Cinco persona deteni madrugada despues di fakkeloptocht

Posiblemente nan lo a los tiro



Diadomingo madrugada dreña informe di un caso di gritamento y cu hasta tiro di arma di candela a cay den Sweelinckstraat. Mesora a dirigi patruyanan pa e sitio. Un di e patruyanan di M.E. cu tabata cerca, a nota un vehiculo SUV. E tabata mustra sospechoso y a purba di core bay, pero polis a logra para nan na e cruzada cu Irenestraat. Ora a bay atendenan e hulsnan di e tironan cu nan a los, a cay for di e auto. Mesora polis a baha nan tur for di e auto y a ordena pa e ocupantenan baha y drumi plat pa asina e oficialnan ehersenan trabao. Durante rustramento den e auto a detecta un pistol. A confisca tur y a detene e cinco personanan pa investigacion. E vehiculo tambe a keda confisca.





Puitonan saliendo di makuto.....

Mike de Meza a maneha Lotto pa Deporte manera un bandido

## Bestuur di Lotto a aproba 300 mil pa aña, pa nan fiesta cu placa di deportistanan

E gobierno actual lo bay den historia pa e gobierno di mas corrupto cu Aruba a conoce. Mike de Meza su nomber tambe lo keda graba como un hipocrita pa desgracia nos finanzas publico. CFT a splica bon cla cu Aruba su debe nacional a alcanza 80%, mientras Aruba ta paga 200 miyon pa aña solamente na interes. Aruba a presta 1000 miyon florin den 4 aña di AVP bao di e maneho di e minister bandido Mike de Meza. Lotto pa deporte tambe a cay bao di dje.

Mike de Meza tabata tin un adicto na droga como presidente di Lotto pa asina nan abusa di e fundacion aki. No obstante esaki e "macho man" Da Sousa kende aparentemente den

boca di pueblo ta un alcoholico, tabata 'wheel & deal' den Lotto. Un abuso di marca mayor. Despues di a gasta mas di 2 miyon florin di placa di deporte pa persigui hendenan drechi awe por mira e puitonan cu ta saliendo for di e macuto anto cu hopi prueba palpable. Con por ta cu Mike de Meza ta permiti e bandidonan aki aproba 300 mil florin pa gastonan di Bestuursleden, anto deporte pafor ta sangrando? Esaki ta ancla den nan propio notulen. Ta bon pa pueblo sa kendenan ta e bandidonan amigo di Mike den bestuur cu a aproba esaki.

Ramiro Thonisson (un adicto), Benvinda "macho man" De Sousa - Croes, Arnold Le Grand, Flavio

Faneyte, Atonius "Kempi" Kamperveen, Elias "Eli" Kock y Silvio Janga y desde 22 di Juni 2012 despues di un reunion cu a tuma lugar na bureau di minister bandido Mike de Meza hunto cu Destifano Wernet. E team di Mike de Meza aki ta acabando cu lotto pa deporte. Viahamento pa loco cual nos lo bin mas despues riba dje. Un suma di 300 mil florin pa gastonan di bestuursleden ta un abuso di marca mayor. Notulen ta ilustra cu Eli Kock, Silvio Janga, Kempy Kamperveen y Faneyte ta bandidonan "mudo" pasobra nan no ta papia durante reunion y nunca tin un opinion of vision. Unico cos cu nan sa haci ta pidi pa aumento di vergoeding. Asina por mira cu "macho man" Da



Sousa ta esun dominante mientras Boracho v/d Berg kende solamente tin un zwemdiploma ta fitma tur cheque bij het kruisje. Aruba, tene boso curazon pasobra e ladronnan di berdad y abusadornan di placa di pueblo ta paden y no

pafor. Hopi pero hopi noticia cu prueba lo cuminsa sali den dianan nos dilanti y ta spera cu Donkey Tromp por defende Lotto cu mesun pasion awor. Lotto ta di fiesta! Ministerio Publico, boso ta lanta?

## Polis a para auto sin number, pasando den verboden

Diadomingo madruga e team di Mobiele Eenheid pasando den Julianastraat a bin topa cu un Hyundai H1 shinishi sin number pasando den verboden. Mesora e a bay atende cu esnan den e vehiculo.

Tabata tin 5 persona den e van. Un di nan tabata tin droga den su poder. Polis a confisca e droga y a detene e portador. Pa locual ta e vehiculo esaki no tabata tin number ni dilanti ni patras pero parti patras na e bentana tabata tin un number di papel visibel.

## Auto Tercel horta for di parkinglot

E muher V. a bay warda di Polis na Shaba diasabra pa 1:00, pa duna keho di ladroncia di su auto Toyota Tercel Berde A-38682. Segun su declaracion, el'a staciona e auto den e parkinglot patras di Benihana y a lagu'e na yabi. E mesun dia 23:30, ora el'a bolbe, el'a mira cu ladronnan a bay cu e auto. Den e auto e tabatin su rijbewijs y cedula. Polis a tuma e keho.



### CORIENTE TA INDISPENSABEL!

Pa por garantiza suministro permanente di coriente, ta necesario pa nos clientenan paga nan recibo na tempo. Ultimo dia pa paga bo recibo di luna di November 2014 lo ta:

>> diaranson, 14 di januari 2015 <<

Clientenan cu no paga nan recibo prome cu e fecha aki, ta core riesgo cu e percela por wordo desconecta.

Tene cuenta cu pagonan via banco ta yega algun dia despues den nos poder.

ELMAR ta conta cu bo sosten, pa nos por sigui garantiza suministro di coriente continuo y di calidad.

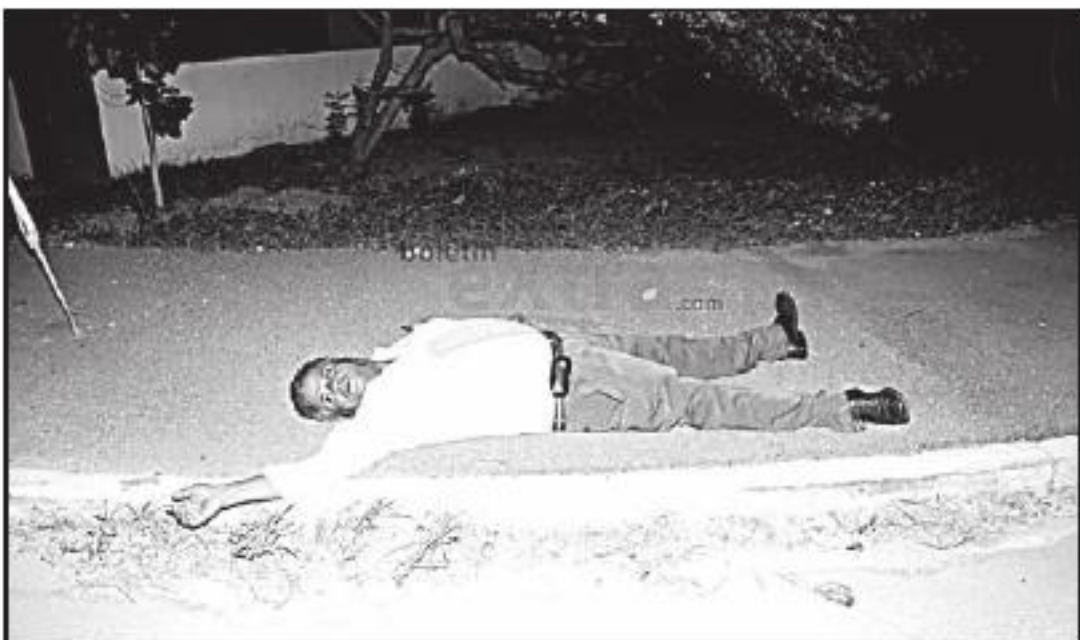


Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via [CustomerService@elmar.aw](mailto:CustomerService@elmar.aw)



Na Tanki Leendert:

## Homber di edad haya canto di caminda drumi



Diasabra den careda di mey anochi Polis a bay ariba e caminda pa bay Glenn's Take Away. Un rato prome algun persona a topa un cabayero di edad aparentemente drumi ariba caminda y nan a hal'e pone ariba acera y a notifica Polis. Polis a yega y a constata cu e

tabata basta burachi y a pidi pa transportwagen. E homber tabata canta bay drumi ariba acera, manera nan ta bisa asina hende ta haya nan den problema. Den algun minuut transportwagen a yega y nan a pone den e auto y hib'e pa warda na Wilhelminastraat.

# Cas di Max

## Mueble y mas

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm tel. 582-1671

### RECLINERS

Check nos riba facebook

### STOEL DI ZOYA

## Bringadornan a bay prome cu Polis a yega

Presencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 5:04, na Chupito's den Weststraat unda un homber a wordo herida cu un botter na su pia. Ora cu Polis a yega, e guardia a bisa cu e hombernan a bay caba.

## Polis a detene chauffeur burachi coriendo irresponsabel

Polisnan durante patruya diasabra pa 4:10, den Paradera a mira un auto Toyota Corolla blanco A-2286 ta core zig zag riba caminda. Polis a para e auto y a constata cu e chauffeur tabata basta bao influencia di alcohol. Polis a lague supla y el' a duna su colaboracion, pero no por a supla. Mirando e situacion, polisnan a detene e chauffeur S.G. naci na Aruba di 54 aña y a hib'e warda di Santa Cruz. Polisnan a para e auto na warda.

# MESTER DI PLACA?

## EMPEÑA Y CUMpra ORO

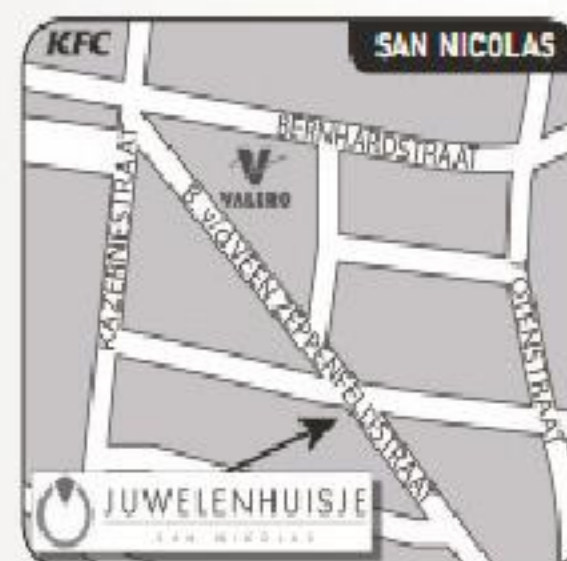
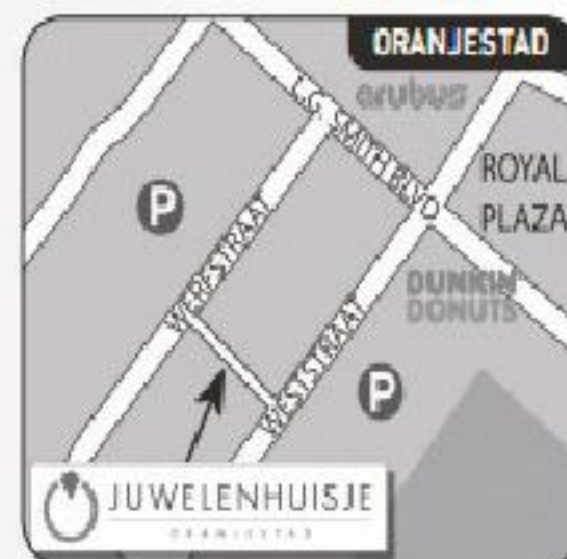


## PASA Y COMPROBA PA BO MES!



### JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





## MEP NA MELVIN TROMP PART 2:

# PORCO SUSHI TA BUSCA MURAYA LIMPI PA FREGA SU CURPA



Partido MEP pa medio di e comunicado di prensa aki ta reacciona contra expresionnan baho y sushi di parlamentario di AVP Melvin Tromp, alias "DONKEY" den medio di comunicacion diasabra ultimo.

Na prome lugar ta bon pa Melvin Tromp compronde bon cla cu lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes hamas lo rebaha su mes na tal nivel pa contesta un persona sushi manera Melvin Tromp. Lider di MEP, sra. Wever-Croes ta un dama respeta y profesional y un politico cu tin cu dedica su tempo na trece alivio pa su pueblo den e desgracia cu partido AVP ta ocasionando y sigur e no tin tempo pa atende cu parasitonan manera Melvin Tromp.

Na di dos lugar ta bon pa Melvin Tromp tene cuenta cu henter partido MEP ta sostiene y defende nos lider incondicionalmente. Un atake contra nos lider ta un atake contra henter partido. Pues un atake di Tromp contra sra. Wever-Croes ta duna cada un miembro di MEP e derecho pa contesta.

Na di tres lugar ta bon pa Melvin Tromp realiza cu nos di MEP no mester lastra ningun otro hende den lodo, ora nos punta dede riba e erornan di Tromp mes! Melvin Tromp a lastra hasta esposo di nos lider, cu no ta den politica, pero pa contesta su pregunta, ta un hende honesto y decente, cu ta cria tur su 5 yiunan, asina ta stop di susha number di hende drechi. Hamas bo a scucha ni nos lider, ni su esposo,

ni su mayornan involvi den escandalonan manera Aida, Melvina y Manjares a denuncia. Pesey nos ta ripiti e preguntanan haci: Ken ta e parlamentario cu a bati un hende muher lague bont en blauw? Ken ta e parlamentario cu ta nenga e yiu na Noord? Ken ta e parlamentario cu tin cu duna damitanan cocaina pa nan sali cun'e? Ken ta e parlamentario cu ta bebe burachi tur fin di siman na Tanki Leendert? Ken ta e parlamentario cu nan a haya cu arma na pia di trabao?

Na di cuatro lugar nos ta conseha Melvin Tromp bay sigui les di Hulandes of pidi un abogado splik'e e veredicto contra Diario, den cual huez a libra no solamente esposo di nos lider di labamento di placa, sino nos lider tambe. Huez den un palabra a bisa cu no tin nada straño na e transaccionnan y cu Diario no por sigui ripiti mentira. Si Tromp tin problema pa compronde e Hulandes, nos por laga traduci e veredicto p'e, pa e stop di papia hilaridad y mentira.

Finalmente mester constata cu Tromp no por punta dede den direccion di nos lider, sino mester muestra su cobardia y falta di hombreza door di ataca otronan: tata y esposo di nos lider. Sigui ehempel di nos lider y di MEP: Nos por punta dede di awe te fin di aña, riba e politiconan mente putri den AVP sin ningun momento mishi cu famianan di e politiconan. Pasobra den AVP tin e politiconan di mas corumpi y putri cu nos pais a yega di conoce, cu escandalo tras di escandalo riba nan nomber y pesey MEP no tin nodo di mishi cu famianan di e politiconan. Melvin Tromp, stop di busca muraya limpi pa bo frega bo curpa sushi! MEP ta comprometi na trece alivio pa nos pueblo den e desgracia cu AVP ta causando, pero nos lo no permiti ningun hende ofende nos lider di es forma aki.

## PARTIDO MEP:

## GOBIERNO DI MIKE EMAN SU MANEHO DI ENERGIA A FAYA

Pueblo ta wordo castiga, pa Mike Eman sigui cu su fiesta "berde"

Ultimo dianan tin bastante discusion tocante e hecho cu ta na Aruba so prijs di coriente ta aumenta, mientras prijs di crudo ta bahando. E compania di energia WEB na Parlamento a declara cu lo no sigui cu hedging, pero awor ta resulta cu asina mes nan a sigui riba instruccion di gobierno.

A consecuencia di tal, prijs di crudo por baha yega te 0.00 mes, pero na Aruba e prijs di coriente ta aumenta, pasobra e gobierno aki no sa unda su cara ta para riba tereno di energia.

Mike Eman a haci di e maneho energetico un farsa total, el'a compromete tur e directornan pa nan ta su marioneta y laga e briya cu su maneho "green". Tur e medidanan y maneho encamina tempo di Gobierno di MEP, dirigi pa baha prijs di coriente, nan a benta afor, pa asina por organiza cantidad di conferencia "green", y gasta miyones y miyones na Al Gore, Wubbo Ockels (dfm) y Richard Branson. Tur e riconan ey ta sigui bira mas rico y e pueblo di Aruba ta sigui bira mas poder. Mike Eman, cu esaki, a demostra un biaha mas cu e no sa goberna.

### SOLUCION: HYDRO ENERGIA:

E solucion mas y mas ta muestra riba hydro-energia, un tema cu awor hasta den reunionnan di Parlatino ta wordo discuti y stimula. Hydro-energia ta e UNICO forma pa baha prijs di awa y coriente. Ta trata aki di e proposicion cu MEP a bin cun'e mas di un aña caba, den cual atraves di un hydro cable, ta transporta energia procedente di Colombia, bao di awa, te na WEB y asina por suministra henter nos isla di energia



barata y limpi! Mike Eman a haci tur lo posible pa ridiculiza e concepto aki, pero en bista cu henter Caribe ta contemplando e forma di energia aki, awor Eman ta esun cu ta muestra su propio ridiculez. Eman

ta un persona egoista, cu no ta importa cu pueblo ta sufri. Pa Eman, yena su propio saco y yena saco di su amiguitonan ta mas importante, mientras tanto pueblo ta paga prijs di coriente mas halto.

## GANGA GANGA GANGA....!!

### Mester wordo bendi urgente!

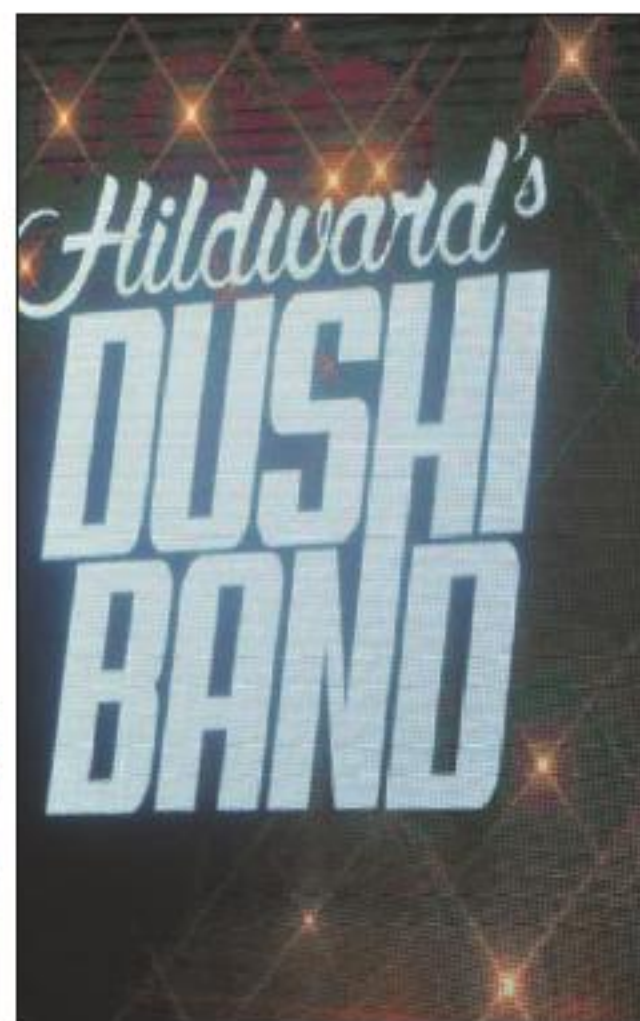
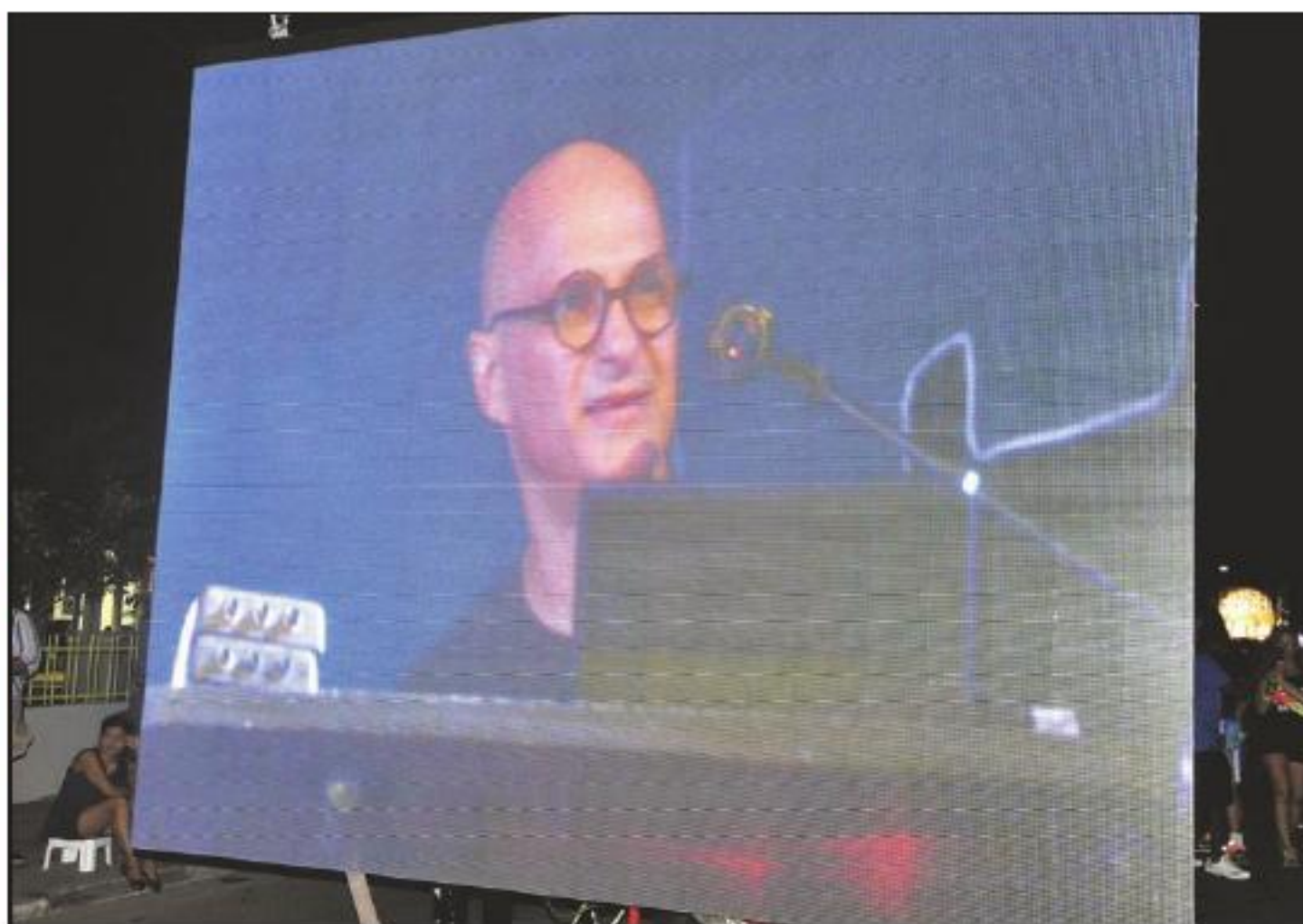
GANGA GANGA GANGA

Mester bende e auto aki aña 2013 cu solamente 21.000km na prijs di baca flaco..  
Afl. 17.500.00 Yama: 592-1880





# Fakkeloptocht na Playa a habri temporada di Carnaval





## Aruba Softball Bond:

# Endy Croes a keda nombra den "Long Range Strategic Plan Commission" di ISF y lo sali pa San Francisco



Apenas aña a habri y Aruba Softball Bond a ricibi un tremendo noticia. Despues cu softball di Aruba ta cosechando hopi exito local y ta den un desaroyo sumamente positivo y importante por tuma nota cu mas y mas ISF ta poniendo confianza den nos dirigentenan local. Aunke con chiquito Aruba ta, su nomber sa di resona den e grandinan. Final di November 2014 presidente di ISF, mr. Dale Mc Mann a apunta Endy Croes pa por a representa su persona y ISF durante ceremonia protocolario unda a efectua entrega di medayanan di Oro na e seleccion di Republica Dominicana cu a titula campeon femenino y medaya di Plata na seleccion Cubano den weganen Centro Americano y del Caribe na Vera Cruz Mexico.

Mientras tanto ISF ta pasando den un reorganizacion total despues di a fuseer y forma hunto cu baseball e confederacion nobo, esta WBSC. Tambe ISF ta trahando riba un master plan. ISF a cera contracto cu un

compania profesional LBB Strategies, kendenan tin oficinanan na Montreal Canada y Paris Francia y ta brinda Federacionnan deportivo e asistencia entre otro pa construi un "Long Range Strategic Plan" pa ISF cu ta cuadra den e vision di WBSC. E compania LBB Strategies mundialmente ta conoci y a asisti entre otro diferente Committee Olimpico y Federacionnan internacional rond mundo pa traha plan nan strategico pero tambe pa organiza eventmentonan grandi manera ultimo Winter Olympic Games y Pan American Games. Presidente di ISF a forma un "High Commision" unda a laga evalua dirigentenan di tur continente rond mundo.

Despues e "High Commision" a recomenda 8 dirigente na presidente di ISF kende na su turno a apunta 8 dirigente hunto cu e Executive Director di ISF, sr. Ron Radigonda pa forma parti di e Comision cu lo bay traha hunto

cu e compania LBB Strategies pa un siman na San Francisco pa asina prepara e plan strategico final mundialmente pa ISF. Endy Croes a keda eligi den e comision aki hunto cu presidentenan di Australia, New Zealand, Canada, USA, Japon pa nombra algun. Aruba Softball Bond a ricibi un carta oficial di ISF cu e nombracion aki y sigur ta orguyoso cu Aruba ta wordo reconoci den dirigentenan grandi y pronto Endy lo sali pa

San Francisco pa acopla su mes cu e grupo pa asina cumpli cu e tarea aki. Contactonan y experiencia cu lo wordo gana durante e seccionnan cu LBB Strategies lo ta uno hopi valioso pa nos deporte di softball cual sigur nos lo sa di haci uso di dje na cas pa nos softball local. Pabien Aruba. Un perla chiquito den Caribe pero cu hendenan cu curazon grandi briyando pa hiba deporte y nan isla riba plataforma mundial.


KFC


**KFC**  
**SO good™**

**29.50**  
**BE SMART**

**VARIETY BUCKET**



**5 Pieces of Chicken**  
**5 Pieces of Crispy Strips**  
**2 Sides of Your Choice**  
**2 Dips**

KFC®, Colonel Sanders' images and related Marks are trademarks owned by KFC © 2015 KFC, all rights reserved.



# Ladronnan ta probecha Carnaval pa horta tire di auto



Diasabra anochi Polis a bay dilanti Prinses Beatrix School pa un auto Altezza for di cual nan a horta un tire. Na yegada e doño a conta cu algun minuut prome el'a bin busca algo den e auto y tur cos tabata bon. Despues di un rato el'a bay na su auto atrobe

y a haye su Altezza ariba un pida blokki. E tire parti patras vap vap nan a los e y bay cune. Caminda e auto tabata staciona por bisa ta den bista, pero ladronnan no ta worry. Asina aki tambe mas hende lo a haya nan mes cu e mesun situacion.

PARTIDO MEP:

## MINISTER MICHELLE HOOIJBOER TA ABUSA DI STUDIENTENAN NA HULANDA

Escandalo cu seguro y studiantenan SIN seguro!

Nunca antes pais Aruba a laga su studiantenana Hulanda asina desampara manera awor. Un estudiante Arubano na Hulanda cu a bira malo siman pasa NO por a haya asistencia medico, pasobra e NO tin seguro. Ora el'a check cu instancianan concerni el'a wordo avisa cu minister Michelle Hooijboer a dicidi di cambia e seguro di studiantenan, dun'e na un compania cu ningun hende conoce y nada ta regla ainda. Mientras tanto e estudiante ey cu a bira malo, mester a bay su cas bek, y warda te dia seguro keda cla. Naturalmente su famia na Aruba no por a sinta man cruza, y mester a busca placa di tur forma pa manda Hulanda cu urgencia pa e estudiante por haya atencion y cuidio medico. E situacion aki ta totalmente di condena, simplemente pasobra e gobierno aki kier privilegia su friends and family, ta haci cos con cu ta, te na ultimo, y studiantenan ta wordo perhudica. Varios estudiante no a cumpli tampoco cu e requisitonan di cambio di seguro, pasobra nan no tabata na Hulanda na e momento ey y awor por haya nan den problema tambe. Un gobierno burdugo so por perhudica su studiantenan



di es forma aki. Y mientras tanto minister Michelle Hooijboer ta scoge pa keda keto, sin tin di duna cuenta na pueblo. Ta na Aruba so cosnan asina por

sosode, cu ministernan ta actua di forma fraudulento y ta scoge pa keda keto! E minister aki tambe a faya barbaramente.



Santa Cruz 38

Tel: 585-3323

**SPECIAL SPECIAL**

Mens haircut Afl. 20.00

Womans haircut Afl. 25.00

Special on Keratina Special riba tur servicio  
Yama haci bo cita

Nos orario nobo di 9:00 am pa 6:00 pm

Pa cualkier ocasion special, request bo make up profesional.

Bishita nos, tin un crew di estilista profesional ta cla pa atendebo.

**Body Locker**  
NEW arrivals  
in store now

E boutique cu ta bistinodamanan di bon gusto....

Morgenster 43-G

Tel: 5856777 / 5927473

Seasonal Opening hours:

Dialunate cu Diasabra - 10 am pa 7.30 pm





## PARTIDO MEP:

## 0 MOTIBO PAKICO MARLON SNEEK NO TA DI CONFIA

# E TA E PIOR PERSONA PA REPRESENTA ARUBA RIBA E TEMA DI INTEGRIDAD

Marlon Sneek, parlamentario di AVP, a wordo poni den e comision di Integridad di Reino, pa representa Aruba. Un decision dictatorial di Baba Herde, cu a cay den masha mal tera cerca tur hende, especialmente cerca e politiconan Hulandes, cu tur conoce e historia di Marlon Sneek. Marlon Sneek probablemente ta e politico riba lista di AVP cu tin mas escandalo tras di lomba, di hopi tempo pasa, te cu awor ainda. Y pesey ta insolito cu den e partido mes, nan ta permiti algo asina tuma lugar. Hendenan "drechi" manera Arends-Reyes y Wyatt-Ras, con nan por drumi trankil sabiendo cu probablemente e politico mas escandaloso riba nan lista, ta representa nan. Ta importante pa nos recapitula e motibonan dicon ta asina insolito cu AVP ta scoge hustamente

e persona aki:

1. Marlon Sneek a wordo deteni pa polis despues di a horta jeans, y hasta tin un proces verbaal di e ladronia aki di Marlon Sneek. 2. Tambe a gara Sneek ta horta whisky. 3. Su dedenan largo, el'a demostra tambe hortando aros. 4. Sneek a wordo demanda pa gobierno Hulandes pa incumplimento cu pago di su studielening na Holanda. 5. Sneek a malusa placa di pueblo, ora el'a viaha bay shop na Panama cu placa di Parlamento, ora cu el'a exigi pa Parlamento paga 7 dia di 'daggeldvergoeding' pa un reunion di 2 dia! Mescos cu otro viahe pa Colombia! Te dia di awe e NO a paga e placa aki bek tampoco. 6. Na un hotel a gara Sneek ta horta carni. 7. Sneek ta un di esnan cu a pasa e ley pa yena su propio saco, den apenas

Nr.: 195018935-1	Titel: WINKELDIEFSTAL	Begin: 15/12/1995
(persoon)		Nr:
Geslachtsnaam> SNEEK		
Voornamen : ALFRED MARLON		AM
Geboortedatum: 31/10/1972		Geboortjaar : 1972
Geboorteland : AUA ARUBA		Nationaliteit: NL NEDERLANDSE
Geslacht : M		Geboren te :
Pstcd/Plaats > DAKOTA		
Straat : SHIMARUKUSTRAAT		
Gemeente : LAND ARUBA		Land : AUA ARUBA
Datum vlijz. : 13/05/2004		Verificatie : R 26/07/2002
	OVERIGE GEGEVENS	
Tel. prive >		Zaak :
Spreektaal : PAP PAPIAMENTO		Burg. staat :
Beroep : STUDENT (I.P.A.)		Overleden :
Ouders/Voogd : N		
Risico :		

6 minuut, drechando su mesun salario na forma barbaro, mientras cu el'a pasa pueblo un medida tras di otro! 8. Den su añanan mas jong Sneek tabata masha conoci pa kibra auto, prome un jeep, despues un Toyota color oro y varios mas y e particular den cada un di e accidentenan aki ta cu semper tabata tin alcohol envolvi. 9. Ultimo tempo Sneek a bolbe hay'e den basta problema den trafico, manera por mira riba e foto adhunto, el'a haya su mes involucra den un accidente di trafico y

el'a muestra di tin problema serio cu incontinenencia, si mira e mancha riba su carson, algo cu e mes a admiti durante reunion publico, cu ora bo causa un accidente bo mester para, "maske bo a pishi of pupu bo paña!"

10. Pero e mas serio di tur ta dia su auto na forma masha misterioso a dal basha cura di cas abao, casi mata hende, laga hopi holor di alcohol y core bay. Otro "hit & run", pero e biaha aki un "primo" a wordo pusha dilanti pa carga responsabilidad. Y naturalmente despues di



esaki, e "primo" aki a haya un contract diki diki cu gobierno.

Esaki ta e representante di Aruba pa traha riba integridad di nos gobernantenan! Bo ta kere cu e persona aki ta capaz di haci esaki? Mike Eman a pusha e mihor persona pa e posicion aki, pasobra Marlon Sneek lo percura pa tanten Mike Eman ta den gobierno, Aruba no haya NINGUN ley di integridad!

**LASTS UP TO 35% LONGER\***

**COMPRANV**

**GoPro Be a HERO.**

**WITH DURACELL®**

**PA PARTICIPA**

Cumpra cualkier paki di **DURACELL** na bo establecimiento faborito. Scirbi number, adres y telefon riba e parti patras di e paki.

Deposita na establecimiento cu ballot box of trece na Compra Ltd den Schotlandstraat of na Engelandstraat.

3 persona tin e oportunidad pa gana un (1) di e tres (3) GoPro Camera

Cumpra cualkier paki Duracell pa participa pa gana e GoPro

**GANAN 3**

HERO4

\*Ultimo dia pa participa ta January 31, 2015



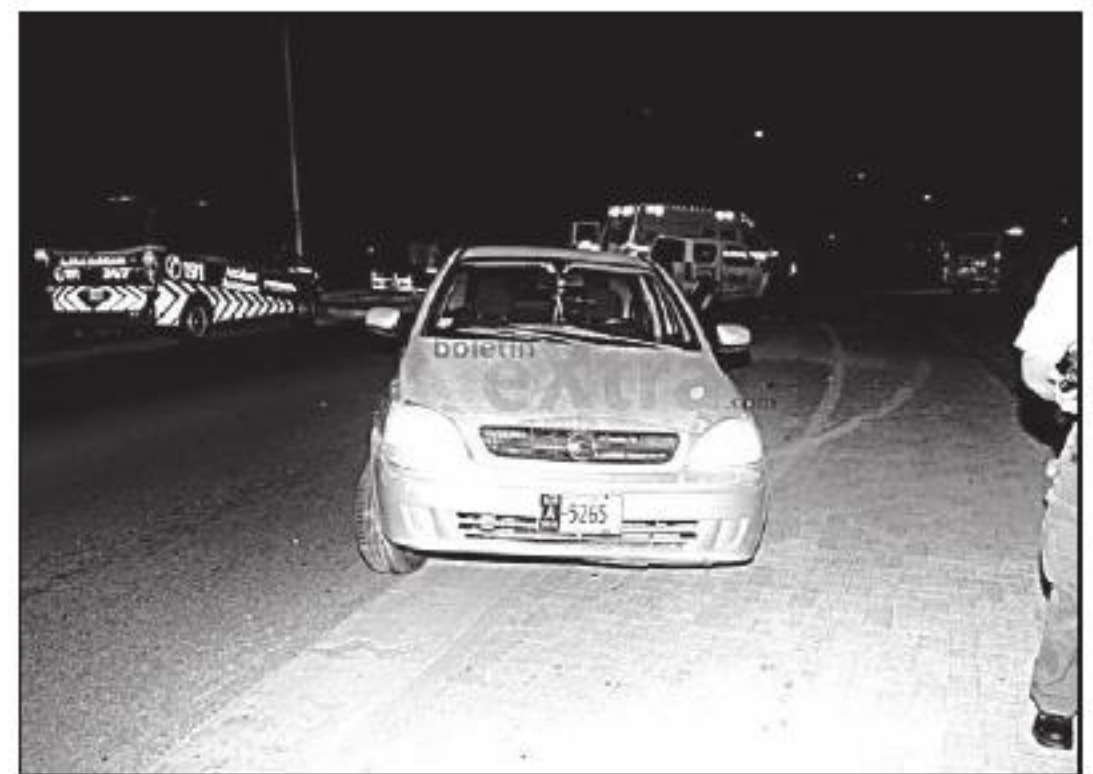
Na Camacuri:

# Chauffeur burachi a causa accidente na altura di General Store



Diasabra pa mas o menos 11:40 Polis y Ambulance a bay poco pabao di Brandweer na Sabana berde. Aki nan a topa cu un auto di e compania di seguridad Smart System y un Chevrolet Corsa. Polis motoriza mesora a tuma nota cu e chauffeur di e Chevrolet tabata burachi. Mesora a bay over na detene.

Ta asina cu e Chevrolet cu e chauffeur burachi na stuur lo a kita y bay dal contra e patrol di Smart system. Chauffeur di e auto di security a resulta herida. Ambulance a transport'e pa hospital



## Carnaval BEAUTY treats just for YOU !

Colored Highlights, Low Lights, Manicure

& Pedicure, Fabulous Make Up, Trendy haircuts

and all the BEAUTY treats you deserve.

**BEAUTY TEAM**

Ask for our VIVID color highlights.

Call us at  
**582.5599**  
for your appointment.

Carnaval Special Packages

2 Parades Awg.185.00

3 Parades Awg.255.00



# JAN DE RUIJTER.....

## ROTTEN TOMATOES

### Top-10 meest IDIOTE politieke momenten van 2014 op Aruba !! (deel 1)



Afgelopen jaar was het weer huilen, lachen, en gillen in de Arubaanse politiek. Weer zakten Arubanen door de grond van schaamte vanwege stuntelende, blunderende, frauderende, liegende, ergerlijke en belachelijke politici! Zie hier de top 10 van de meest afschuwelijke politieke ogenblikken van 2014.

#### Rotten Tomato nummer 10:

Huilebalk Juan David Yrausquin gaat uitrusten en reflecteren op kosten van de burger

Juan David huilend van emotie op de airport, neemt zijn ontslag en dat is prima, dat was een uitstekende beslissing, weer een AVP'er opgerot. Maar dan gaat 'meneer' uitrusten en gaat overpeinzen en reflecteren op kosten van de hardwerkende, belastingbetalende burger want 'meneer' claimt wachtgeld en collecteert 175.000 florin!! 'Meneer' is besmet met AVP-hepatitis, dat smerige bloedvirus dat AVP'ers hebben, de ongeneeslijke ziekte die tot geldhonger, stelen, roven, jatten, bietsen, gappen, kaaien, kapen, klauwen, pikken,

plunderen, ratsen, rauzen, roven, schoepen, snaaien, snezen, weggappen, dieven, plunderen, graaien, pakken, verdonkeremanen en verduisteren leidt. De vraag is: Wie heeft Juan David genaaid en hem dat virus gegeven? Is het Mike zelf geweest of was het Otnar?

#### Rotten Tomato 9:

Michelle Winkelaar, ook Michelle winkelt in de graaiwinkel zonder te betalen

Waarschijnlijk was het haar man die haar verduidelijkte dat hij als manager van Nagico alles van verzekeringen afweet en dat ze er een leuk centje on the side bij konden verdienen. En dus richtten ze in november 2014 heel snel een BV'tje op in Nederland, zonder kantoor, zonder personeel en met 1 EURO kapitaal, hielden gelijk in december 2014 een geheim gehouden 'openbare' aanbesteding en gaven zichzelf via dat BV'tje de maandelijkse premie van maar liefst 28.000 Arubaanse studenten in Nederland. Rtegen een geschatte maandelijkse premie van 40 euro per persoon ontvangen zij ..1.120.000.00. Ja dat leest u goed, 1 miljoen 120 duizend euro". Per maand! "Waarom

zouden we dat aan Nagico geven" zei manlief, die premies houden we lekker zelf. En als we een grote claim krijgen gaat het BV'tje gewoon failliet en houden we die centjes lekker zelf. Ook al besmetting met AVP-hepatitis, weet u wel dat jatvirus! Michelle moet nu wel maar haar billen bloot (die ik overigens niet wil zien) en de hele boel eens publiek, inhoudelijk uitleggen voordat de Hoofdofficier van Justitie zich ermee gaat bemoeien of de Rijksministerraad.

#### Rotten Tomato nummer 8:

Ohhhhh, OtjeDotjePotje Oduber likt aan de strawberries, hij kan het likken niet laten!

Otje doet heel grote zaken met de extreem gevaarlijke en wegens geldwitwassen, wapensmokkel en gewapende overvallen inmiddels opgesloten Johannus Span Ospino met name om strawberries te kweken op Aruba!! Jaja, wat een treurige minister is dat toch. En vlak daarna verloren 450 medewerkers van het Westin hotel hun werk tegen alle beloftes in van Otjedotjepotje Oduber. Nou ja, dat had hij al eerder gedaan met de werknemers

over 1 miljoen toeristen

OtnAR kan het liegen en bedriegen niet laten. Corruptie en fraude met het Hard Rock-hotelproject en fraude en bedrog met de toeristenstatistieken van Ronella 'tante Sidonia' Atjoe. Elke maand weer worden de ATA-statistieken vervalst en wordt daarmee gefraudeerd. Het toerisme van Aruba is nagenoeg kapotgemaakt maar OTNAR telt de grote hoeveelheden Venezolaanse chollers mee die hier met backpacks komen en die zich baden in de fontein in Caya Betico Croes en komt dan tot over 1 miljoen. Het is een absoluut dieptepunt in de geschiedenis van het toerisme in Aruba!

#### Rotten Tomato nummer 7:

Mike de Grote, Mike 'Voodoo' Eman

Schrijft een boek over zichzelf, iets over Visie, Passie en Lef, Wie is die man achter het succes van Aruba! Een half jaar later ging alles aan diggelen op Aruba, de economie, Lands Financiën, de relatie met Nederland en het Koninkrijk, alles ging kapot en we kregen te maken met een KB, een Cft, de tram viel om want die kon niet door de bocht, bedrijven sluiten, hotelmaatschappijen vertrekken maar Mike vindt dat hij een wonder heeft gecreëerd op Aruba. Die man is stekeblind EN hij heeft een enorm bord voor zijn kop. Wat Mike Eman heeft gecreëerd is het AVP-hepatitis-virus waar je geldzucht van krijgt dat leidt tot stelen, jatten, roven, gappen, pikken, snaaien, en graaien.

#### Rotten Tomato nummer 6:

Corruptie van OtjeDotjePotje

#### Rotten Tomato nummer 5:

Dr. mr. professor Mito 'smerige zuiplap' Croes

De man met het van drank en dronkenzijn betrokken gezicht die 's morgensvroeg hartstikke dronken ergens in de mondi uit zijn auto stapt om aan de kant van de weg zijn broek omlaag te doen en rustig Aruba's mooie grond bevuilt met zijn vieze whiskyplas, wordt benoemd als vertegenwoordiger van Aruba in de Raad van State van het Koninkrijk. Wat een schandaal dat het mooie Aruba vertegenwoordigd wordt door zo'n enge viezerd! Wat een politiek laagtepunt. Hij werd door Mike de Gestoorde Eman voorgedragen aan CDA-collega J.P.H. Donner dus dat is uiteraard weer heel erg objectief gebeurd. Een echt politiek hoogtepunt.

Lees de Solo di Pueblo van morgen over de verkrachting van Mike de Gestoorde!



# In memorium di Don Ramon Krozendijk....

## Skirbi pa Emile Kelkboom

Don Ramon mi ta corda di tempo di school, MULO. E tabata un klas mas halto cu mi. Na aña 1979 Don Ramon a gana OTI Antiyas pa despues na December, a representa Antiyas den OTI na Caracas.

Mi a siña conoce Don Ramon cu e produccion hunto cu e talento riba mandolin, Tino Ruiz, cu kende Watapana Recording Studio a traha e LP -BRAVO TINO BRAVO na aña 1985 cu entro otro For di Bista, For di Curazon y Cosnan Imposibel, canta pa Don Ramon. Nos a pasa bon tempo den studio.

E relacion tabata superficial te ora cu el'a bati na porta pa produci un CD cu su obranan musical. Nos a busca 2 areglista y el'a exigi pa ami tambe aregla algun di su cancionnan. E grupo cu a cuminsa traha ta tabata Hildward Croes, den feliz memoria, Franklin Granadillo y finalmente ami mes.

E dolor a cuminsa ora cu el'a cana kibra cu e noticia: "Emile, mi patrocinador a hala tras". Ata nos cu un produccion di cual e areglistanan a cuminsa traha caba. M'a loke nos tabata tin, tabata asina bunita, cu m'a laga Don Ramon sa cu ami ta produci e CD cu tur su consecucionan. Esaki a resulta un joya di cancion, cu tur hende tabata gaba, ma un fracaso economico. Su venta tabata miserabel compara cu e otro produccionan cu tabata sali for di Watapana Recording Studio e temponan ey. Esaki tabata un sla pisa pa Don Ramon, cu nunca e por a pone un banda... Añanan largo mi tabata reta Don Ramon pa bin cu un di 2 CD. E tabata tin cancionnan suficiente, ma pa tuma e paso no tabata su conviccion. Su comentario: "Emile, ta tanto placa y tempo bo a hinca den esun prome cu un resultado asina pover financiero" cu e no tabata tripi pa drenta un aventura nobo, maske cu m'a dun'e di comprende cu ami ta produci e CD cu e mesun areglistanan y ta carga tur consecuencia. E tin cu presenta cu e cancionnan y su voz.

Papiando di su voz: Un dia mi tabata graba su voz riba un di e cancionnan di e CD a drenta un pareha Hulandes, di bishita na Aruba despues di decenanan di aña. Di e pareha, sr. y sra. Seiler mi a haya, tempo cu mi tabata mucha, les di piano. Reacion: "Wat doet die zanger op Aruba! Hij moet naar Europa". Su timbre y manera di interpreta e cancion a capta completamente nan atencion. Ma ta te asina leu e asunto a keda tambe.

Di su bida priva mi no tabata sa hopi. Nos tabata tin bon contacto cu otro riba tereno di musica. Ma nada di core paranda, come hunto un caminda of cana kibra na cas di otro na antoho. Nos tabata traha tempo pa otro si ora cu tin mester. M'a comprende cu el'a pasa den awanan turbulento. E tabata traha na Asuntonan Financiero di gobierno na Aruba, ma manera el'a bisa: e burocracia ey e no por a wanta y a dicidi di bay riba su mes. E tabata tin hopi soño, fabuloso p'e y pa Aruba, proyectonan grandi, cu el'a presenta mi, ma cu no a cristaliza. Su comentario: "Emile, mi nomber ta Krozendijk y



esey no ta conta den e mundo di negoshi na Aruba". Mi tabata haci chansa cune riba esaki, ma p'e, e tabata un otro sla. No ta solamente mi tabata traha riba cancionnan cu e tabata compone pa entre otro Debbi. E tabata tira nan den mi scochi. "Traha riba dje Emile y Debbie ta bin cant'e".

Y cada biaha mi tabata ret'e pa un di 2 CD. E mester a haci si algun cu su dientenan, pasobra e "s"nan no tabata manera mester ta. "Si, si Emile", ma envano. Nos tabata oranan largo den studio cu grabacionnan pa anuncianan interno di un hotel na idioma Spaño, pasobra esey e tabata domina completamente. E tabata un fiel oyente di Radio Kelkboom, pa motibo di e apoyo pa musica local. El'a traha diferente aña na Radio Kelkboom cu su programa di tur mainta di 10 pa 12'or, Tertulia Farandulera, exigente y cumplidor cu un programa manera e kier a laga tende. Diferente y di calidad, ma economicamente no hopi cos di gaba. Graba propaganda? Semper para cla y "Emile, ta con bo kier e". Un 5 aña pasa, mi ta kere anto, e por ta 10 aña tambe, pasobra tempo ta bula, el'a cana kibra tur babuca: Emile, un productor na continente a acercami pa e bira su agente artistico. E tin cu profila su mes cu den e ambiente di Mariachi. Y conociendo su voz y manera e ta canta: Don Ramon cu Mariachi, ningun problema. Na harimento: "Ma con ta para cu bo dientenan?" "Ningun problema Emile: nan lo pone nan den top condicionnan atrobe". M'a puntr'e: "Don Ramon, ban ta serio, bo sa kico kier meen artista di un agente y na bo edad. Corda bo no ta hoben mas y conociendo un Don Ramon terco, m'a enfatiza si e ta compronde ta kico esey kier meen. Enberdad: auto grandi, bon bisti, ambiente di artista, drumi den hotel luhoso, yen di beyeza rond di dje, etc. etc., ma bula aki aya y canta anochi, madrugada na antoho di e agente cu kende e lo tin un contrato firma. "Bo ta wanta e cos ey, un persona terco manera bo ta?".... Asina nos por a papia cu otro y sin ningun rencor, como hende cu por confia otro. En berdad: un otro soño cu ta bula bay y asina tabata tin varios mas...

Mi ta corda ainda hopi cla ora cu nos tabata graba un di e cancionnan di su CD, cu un dado momento m'a hala su atencion: "Don Ramon, bo

ta canta falso". Awor canta falso di Don Ramon e tempo ey kier meen un nuance sumamente chikito di un tono, cu probablemente hopi hende lo no ripara mes... Na harimento e ta reacciona: "Emile, bo ta mescos cu mi tata. Ponemi cu 2 pia riba tera atrobe, bahami for di nubia. Ma Emile, mi hendenan di afor", - pasobra e tabata tin su contactonan - , " a bisami cu bo tin cu canta un poco falso, net un slip for di tono, pa hala atencion". Mi reaccion? "Don Ramon, no den Watapana Recording Studio.. Aki abo ta canta den tono" y cu placer nos tabata sigui cu nos trabao. Cu e tabata sinti cu algo tabata na caminda, awor cu el'a bay laga nos, tabata mas cu cla. Prome cu Pasco el'a cana kibra na Bloemond. "Emile, bo tin un cassette-player pami?. Don Ramon, na granel. Mi ta controla un pabo, bin busk'e numa". Y el'a paga p'e, pasobra e no tabata kier nada por nada. Y el'a busca un computer, un Apple. "Don Ramon, ta kico bo ta bay haci cu un Apple? E tabata un persona cu kier cos bon. Y e link tabata poni caba: su composicionnan graba riba cassette e kier pone riba Disco Duro, HD, y mi sa cu e tin varios cancion, no acaba, ma e liña di melodia y texto tey. Poco dia despues. "Emile bo tin un mesa pami?" . "Si, mi tin", pa motibo cu despues di ceramento di Radio Kelkboom, mi tin e cosnan aki na pa scoge. "Emile, pon'e un banda, mi yiu homber ta bin busk'e". Y el'a bay cu n'e.

Y e ultimo peticion di dje pa mi tabata: "Mi tin mester di un adapter pa conecta e Cassette deck cu e computer". "Aki si mi no por yudabo, pasobra bo tin un Apple". E no por a haya e adapter na Aruba y m'a recomend'e pa busca esaki riba internet. M'a haye riba internet, mi por a busk'e p'e, ma conociendo su yiu, nan mes por a haci e trabao ey. Mi no a tende nada mas di Don Ramon te cu diarazon, ora cu Maria a yamami pa informa di su estado di salud y cu su mediconan a entrega. Don Ramon tabata apoyami den tur loke mi ta haci. E tabata un amante di nos cuminda vegetariano D'abaru y si nos tin juice di kenepa, e no tabata scapa p'e. Shonnan; un otro compositor, artista a bay laga nos. Nos tur a bin pa bay, ki dia, esey normalmente no ta poni riba kalender. El'a laga un joya musical atras cu su voz particular, su timbre calor, e manera di interpreta e palabranan y su melodia, cu ta capta atencion, nada complica, djis for di curazon. Ta awor na su herederonan pa determina ta kico ta haci cu e tesoro di materia musical, cu e tin warda, scondi, pa nos por disfruta mas ainda su cu creacionnan musical. Lamentablemente su voz particular si lo bo no tende mas den e cancionnan ey. Un otro soño e tabata tin. Cu e poco compositornan cu un isla chikito manera Aruba por produci, ta haya mas atencion. No cu palabra, ma cu acto: toca nan cancionnan. Tin nan CDnan na cas y apoya nan.

Y ta consciente cu hendenan cu sa soña ta esnan cu por produci cancionnan asina bunita manera Don Ramon tabata haci.

Don Ramon, sosega na paz.



## Ladron di tas di turista a keda gara den nightclub

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 2:49, na Señor Froggs pa un ladronia. Despues Polis a haya informacion cu tin un bringamento. Na e sitio e guardia a bisa Polis cu un persona a horta tas di un turista y nan a gara e sospechoso. Polis a haya e hoben para mey mey di dos guardia cu e tas. E turista a bisa cu e tabata baila y a laga e tas di su amiga,

banda di e booth di e Dj cu un lipstick, un celular y 2000 Dollar. Tur cos tabata intacto, cu excepcion di e placa. E turista tabata basta rabia. Mas o menos 3.15, Polis a detene e mucha homber J.P. Loopstok naci na Aruba di 18 aña, pa ladronia. Despues cu a present'e dilanti Fiscal Auxiliar, el'a keda sera pa investigacion.

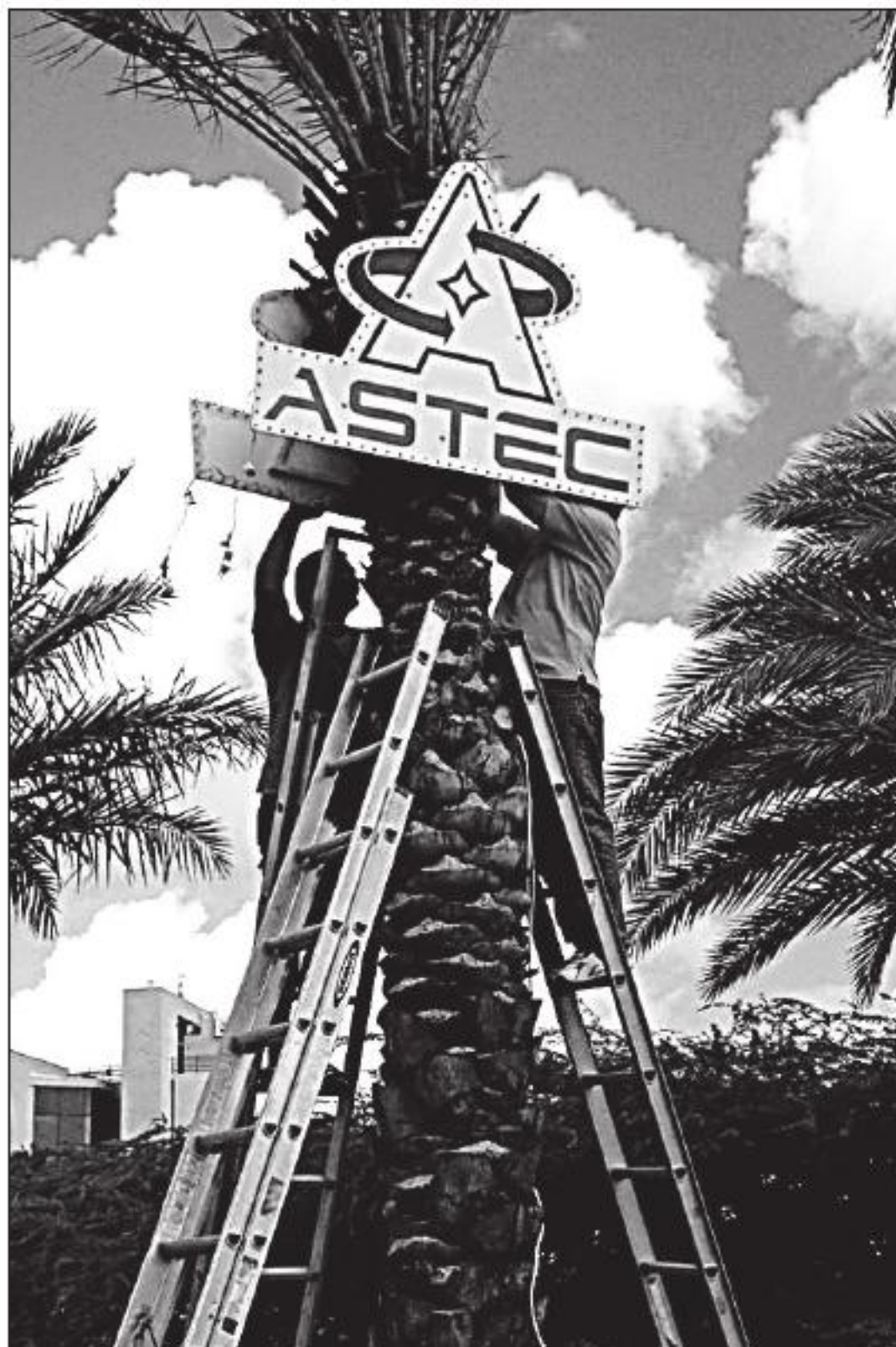
## Ladronnan a laga auto horta na Turibana

Polisnan di Noord a bay diasabra pa 16.27, na haltura di Panaderia del Campo, unda a laga un auto atras cu supuestamente ta procedente di ladronia. Polis a topa cu auto, Chevrolet Monza blanco, A -31206. E auto tabata bon sera na yabi y no por bisa cu tabatin rastro di kiebro. Pero si Polis a nota cu ladronnan a bay cu e radio y tambe banda di e stuurwiel tabata tin waya ta colga. Despues cu Polisnan a tuma contacto cu Central y e doño y a informa cu e lo laga takel e auto despues. E doño di Panaderia del Campo a bisa cu el a mira e auto para dilanti su panaderia for di 5:30.

U.P.A. tin e mihor CAO di henter Aruba!

## ASTEC a aumenta salario di su trahadornan

Asina mes sindicato ta bogando pa mas aumento y mas beneficio



ta keda uno excepcional, den comparacion cu tur otro riba nos isla. Miembronan di U.P.A. ta goza di tremendo salario y beneficianan anual. Un sondeo profesional a muestra cu den mercado laboral, posicionnan similar ta paga generalmente hopi mas abao.

Ta bon pa agrega cu, banda di un salario halto tur luna y e Bashi Premie, e trahadornan di ASTEC riba waf tambe ta haya un "Presentie Premie", un luna completo di salario di Vakantiegeld, un luna completo di salario como Bonus fin di aña y un contribucion na pensioen di 11.7% di salario. Tambe tin hopi otro beneficianan secundario pa e trahadornan, incluyendo overtime na 200% riba salario regular pa overtime traha den orarionan di anochi y weekend. Ademas ta paga overtime na 300% pa overtime traha riba "working holidays".

Aunke cu ASTEC ta haciendo tur lo posibel pa mantene paz laboral na pia di trabao, no por kita for di e realidad cu e compania ta mey mey di e proceso di muda waf di carga di Oranjestad y desaroya un waf moderno na Barcadera, cu tur e retonan y presion financiero cu e ta trece cune. ASTEC ta spera di por conta riba cooperacion di sindicato UPA segun palabracion haci den e protocol.

Eultimocontractocolectivo entre U.P.A. y ASTEC a vence fin December 2014. Lamentablemente ASTEC y U.P.A. no a logra yega na firma un CAO nobo di acuerdo cu e protocol di e ultimo CAO. Pesey no tin ningun palabracion pa cu e suma aplicabel di un aumento di salario pa aña 2015, ni tocante e pago di un "Bashi Premie" pa 2015. Asina mes ASTEC a dicidi, di buena fe, di duna un aumento general a base di e Protocol den forma di un evaluacion di prestacion di e trahador cu lo ta un porcentahe te cu 2.4 % y a paga un "Bashi

Premie" pa aña 2015 den e prome siman di Januari na e suma di Afls. 2.000,=. Cu implementacion di e aumento pa aña 2015 y e "Bashi Premie" ASTEC a sigura su trahadornan un salario y beneficianan excelente y conforme e mercado y desaroyonan rond di costo di bida. Segun Centraal Bureau di Statistiek, durante e ultimo añanan NO tabata tin un aumento den costo di bida, al contrario, no por papia di inflacion sino di deflacion.

Cu esaki, ainda e pakete di beneficianan di ASTEC

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
585-9500



# Sintoniza Canal 22 awe pa 9:00 pm e cobertura di Miss Universe Welcome Cocktail event, for di Doral City Hall, Miami



Diabierna ultimo ariba un invitacion special di Aserca Airline/ SBA Airline y PAWA Dominicana, cu ta e official Airline partners di Miss Universe Beauty Pageant 2015, a sali pa Miami e perfect team, cu ta Sandra Croes y Luis Luna di Canal 22 y sr. Endy Croes cu ta PR di Aeropuerto Reina Beatrix, cu a atende y haci un cobertura completo di e actividad di beyeza aki.

A logra varios entrevista cu entre otro Miss Venezuela, Republica Dominicana, nos flamante Miss Aruba, Miss Curaçao y otro personahenan importante den e mundo di beyeza! Tabata un anochi completamente di beyeza, apreciando di cerca tur e 88 miss -nan compitiendo pa e di 63 corona di Miss Universe, dia 25 di Januari proximo na Miami. Masha danki na sr. Pierre Croes, manager di Aserca Airline, SBA y PAWA Dominicana aki na Aruba cu a duna nos di Canal 22 e oportunidad aki!

Sintoniza e bunita cobertura aki awe nochi pa 9:00pm na Canal 22.





# Pagina Carnaval.....

## Fakkeloptocht a habri carnaval di Aruba

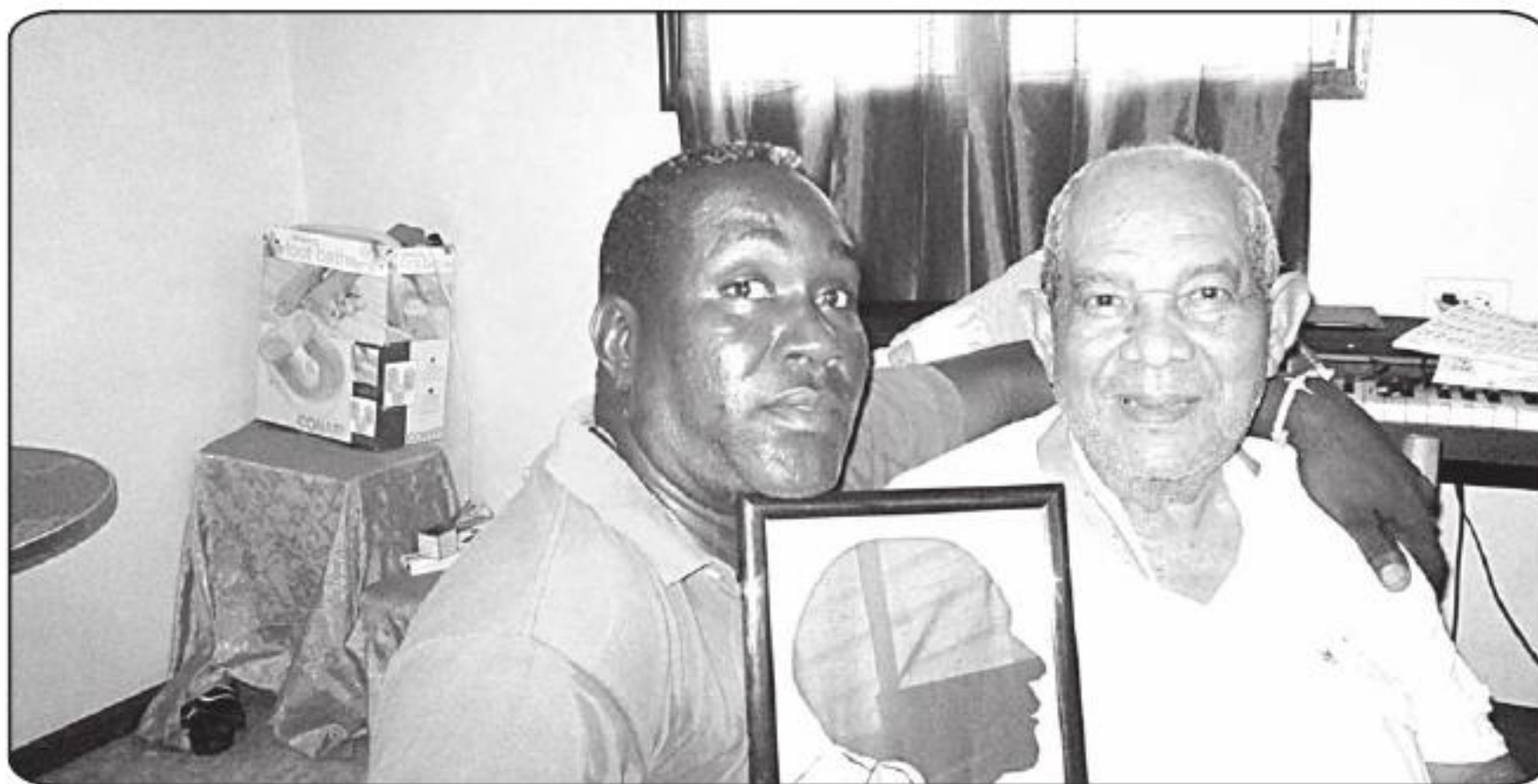




# Internacional.....

"Duna arte un lugar digno den bo bida."

## Waldy Simson a traha retrato di Rufo Odor



E artista polifacetico Waldy Simson, dado tempo caba, ta bezig pa traha retratonan di personan kende no a impresion'e so pero tambe ta un feunte di inspiracion grandi p'ele como hende y artista.

Den e grupo di retratonan aki, cu Simson ta llama "Heroenan", el a traha retratonan caba di, entre otro, Michael Jackson, Betico Croes y Padu Lampe.

24 x 18 cm y a wordo creador di usa diferente sorto y pidanan di papel.

Simson, kende den periodo Juli te september benidero lo duna un exposicion den Bijlmer Parktheater na Amsterdam, Hulanda, ta bay laga e retrato aki di Rufo Odor tambe bira un parti di su siguiente video Portraits made by Waldy Simson, cu ta bai forma parti di material riba su website: [artisit.webs.com](http://artisit.webs.com) y tambe di su YouTube channel.

Door di cu e aña aki Waldy Simson ta binticinco aña bezig como artista, masha pronto, e ta bai organisa un concurso den cua premionan atractivo por wordo gana.

Waldy Simson

Poco tempo pasa, den grupo di retratonan aki, Simson a traha un retrato di Rufo Abelino Saturnino San Blas Odor. Rufo Odor ta e musico kende a naci na Aruba y a logra di bira conoci tambe na Surinam, specialmente, riba tereno di cantamento di koro.

E retrato cu Simson a traha di Rufo Odor tin tamayo



**DEN CARNAVAL IN CARNIVAL 61**

**NOS TA UN!! WE ARE ONE!!**

**SCHEDULE ARUBA'S 61ST CARNIVAL**

DATE:	DAY OF THE WEEK	TIME	EVENT:	LOCATION:
Nov. 11:	TUE	6:30 pm - 11:11 pm	"The Legends Festival" - Opening of Aruba's 61st Carnival Season	Carnival Village
Jan. 4:	SUN	4:00 pm - 9:30 pm	1st Soca WALK-a-Thon	Carnival Village
Jan. 9:	FRI	OPEN	OPEN	Oranjestad
Jan. 10:	SAT	8:00 pm - 2:00 am	Parada di Flambeau (Torch Parade)	Oranjestad
Jan. 11:	SUN	4:00 pm - 6:00 pm	• Sign up Caiso & Soca Monarch	Carnival Village
Jan. 11:	SUN	6:00 pm - 9:00 pm	• Election Prince & Pancho	Carnival Village
Jan. 16:	FRI	6:00 pm - 8:30 am	• Children's Calypso & Roadmarch	Carnival Village
Jan. 16:	FRI	8:30 pm - 12:00 am	• Youth Calypso & Roadmarch	Carnival Village
Jan. 17:	SAT	7:30pm - 12:00 am	• Children's & Youth 'Tumberito'	A.E.C.
Jan. 18:	SUN	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Balloon Parade	San Nicolas
Jan. 23:	FRI	7:00 pm - 12:00 pm	Children's & Youth Queen Election	A.E.C.
Jan. 24:	SAT	7:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest	PP Entertainment Center
Jan. 25:	SUN	NO EVENT	Dia di Betico (Betico Day) - No Event	
Jan. 27:	TUE	7:00 pm - 12:00 am	Pre - final Caiso & Soca Monarch	Carnival Village
Jan. 28:	WED	7:00 pm - 12:00 am	Pre - final Caiso & Soca Monarch	Carnival Village
Jan. 29:	THU	7:00 pm - 12:00 am	Pre - final Caiso & Soca Monarch	Carnival Village
Jan. 30:	FRI	8:00 pm - 1:00 am	Aruba's DANCE Parade	Oranjestad
Jan. 31:	SAT	12:00 pm - 4:00 pm	• Noord Children's Parade	• Noord
Jan. 31:	SAT	7:00 pm - 3:00 am	• Final - Caiso & Soca Monarch	• Carnival Village
Feb. 1:	SUN	2:00 pm - 5:00 pm	O'stad Grand Children's Carnival Parade	Oranjestad
Feb. 5:	THU	7:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe Happening	Postkantoor O'stad
Feb. 6:	FRI	7:00 pm - 12:00 am	Aruba's Queen Election & Mrs. Carnival	A.E.C.
Feb. 7:	SAT	4:00 am - 7:00 am	• Jouvert Morning	• San Nicolas
Feb. 7:	SAT	8:00 pm - 2:00 am	• Aruba's Grand Lighting Parade	• Oranjestad
Feb. 8:	SUN	1:00 pm - 5:00 pm	• San Nicolas Grand Children's Parade	San Nicolas
Feb. 8:	SUN	5:00 pm - 7:00 pm	• Burning of Momito	San Nicolas
Feb. 12:	THU	8:00 pm - 2:00 am	Parada di Luz	• San Nicolas
Feb. 13:	FRI	OPEN	OPEN	OPEN
Feb. 14:	SAT	1:00 pm - 7:00 pm	San Nicolas Grand Carnival Parade	• San Nicolas
Feb. 15:	SUN	12:00 pm - 6:00 pm	• Aruba's 61st Grand Carnival Parade	• Oranjestad
Feb. 16:	MON	10:00 am - 5:00 pm	• Burnout Monday	Baby Beach
Feb. 16:	MON	7:00 pm - 11:11 pm	Closing of the Aruba's 61st Carnival	Carnival Village
			• Burning of Momo	

S.M.A.C. Stichting Manefio di Aruba su Carnaval | L.G. Smith Blvd 116 | Tel: 5928792 | [info@smacaruba.com](mailto:info@smacaruba.com)



## DELICIOUS FOOD SALE

**SUNDAY 11, JANUARY 2015**

**SATE CU BAMI Or  
SATE CU FRIED RICE**

**PA SOLAMENTE AFL. 15,-**

**from 12pm to 3pm  
Montana 223**

**DOOR  
PRICES!**



# Solo Local.....

Na aña 2007, Festival di Un Canto pa Himno y Bandera a wordo dedica na Don Ramon

## In Memorium Don Ramon Krozendijk

Skirbi pa Harry Croes

Na aña 2007, Harry Croes y e fundacion cu ta organiza e Festival di Himno y Bandera a dedica e festival na Don Ramon. E tempo ey, Harry Croes a entrevista Don Ramon pa asina por a skirbi su CV. Den memoria di Don Ramon, Harry Croes ta comparti cu nos e entrevista, cual ta e curiculo di Don Ramon.

Don Ramon a nace na Sta. Cruz den bario di Seroe Biento y a bay school na St. Tarcisius College, St. Dominicus College y La Salle College. Su prome contacto cu musica tabata ora cu e tabata canta cu coro hubenil di misa di Sta. Cruz. Despues el a realiza cu e tin e facilidad pa interpreta, compone y aregla cancionnan y cu ta e talentonan aki realmente el a destaca despues den mundo muisical di Aruba.

Don Ramon a compone 195 cancion y tin di nan cu no ta registra of a bay perdi ya cu tabata trata di cancionnan cu no a clasifica entre ganadornan di e diferente festivalnan, principalmene festivalnan infantil y hubenil. Di otro banda hopi su su cancionnan a clasifica den mihornan di festivalnan y hopi di su cancionnan a clasifica den mihor festivalnan y hopi tambe a wordo premia como cancionnan ganador. Su composicion "Cunuco di Seit" di Festival Voz I Landia di 1982, canta pa Ferdinand Carrion te awe ta ser considera como un clasico y un di e mihor

composicionnan di nos isla y di un di nos mihor artistanan.

**FESTIVALNAN:** Don Ramon a participa pa prome biaha como cantante den festival di OTI Aruba cu composicion di Efi Coutinho na 1978. E mes aña aki el a participa cu su propio composicion na e prome festival di Papiamento. Na 1979 el a participa na e festival di tumba cu composicion di Tino Ruiz y e mes aña el a participa un biaha mas na OTO Aruba y a bira ganador absoluto di OTI Aruba y Antiyas cu su composicion "Mi niño" cu el a representa e paisnan aki na Caracas, Venezuela y a keda na di 8 lugar entre 22 paisnan. E añanan siguiente tambe el a participa na festivalnan di OTO Aruba y Antiyas cu su propio composicion y tambe cu composicionnan di otro. Tabata na 1986 cu Aruba a participa pa prome biaha como pais den festival di OTI na Miami, cu Aruba a wordo representa pa Edwin Abath cu composicion di Don Ramon. Na aña 1982 Don Ramon a participa

como compositor na Festival Voz y Landia Escolar y aki e famoso composicion "Cunuco di Seit" a logra bira ganador maximo canta pa Ferdinand Carrion, un cancion cu awe ta hopi cantante tin den nan repertorio. Despues di aña ey, varios composicion di Don Ramon a bira ganador di e festival cu cantantenan manera Riki Ras, Rony Schoutern, Hendrik Schaap, Cesar Olarte entre otro. Don Ramon a ricibi masha hopi premiacion y reconocimientonan y tambe varios di su composicionnan ta graba ademas.

**SHOWNAN:** Loke ta poco conoci ta cu Don Ramon tambe a sigui curso di teatro y a participa como actor den varios obra teatral tanto bao direccion di Percy Jeandor como bao direccion di sra. Maruja Forrero. Hunto cu su amigo Tico Guerrero e tabata forma duo y tabata deleita fanaticonan na fiestanan familiar y actividadnan festivo di e grupo y di famianan.

Den masha hopi show el a participa durante su carera como cantante, compositor y areglista y tabata un astista hopi pidi pa programanan di television na Tele Aruba. El a presenta den show cu orquesta di Anibal Bravo y Blas Duran di Sto. Domingo. Na Telearuba e tabata cantante huesped na varios ocasion di shownan di Don Tico Kuiperi (dfm). Den un di e shownan aki el a forma duo tambe cu sra. Maruja Forrero acompaña pa Mariachi Perla di Aruba. Tambe el a participa den shownan di Jossy Brokke y Amado Rosina. Don Ramon tabata integrante y cantante tambe di e grupacion "Los Decanos" bao direccion di maestro Toti Arends. Otro tereno riba cual el a move masha hopi tabata tereno di hurado di festival- y concursionan musical. No tin un genero di festival o concurso musical riba nos isla cu nos no a mira Don Ramon sinta como miembro di hurado o como presidente di hurado. Ta



trata aki di festivalnan infantil y hubenil cu te cu festivalnan infantil escolar, Tumberito, Calypso Jr., calypso y roadmarch adulto, tumba, musica Mexicano, y ademas e tabata hurado di casi tur festival tipico y fin di aña combina cu Dande y festivalnan relaciona cu celebracion di Himno y Bandera. Como cantante invita el a participa den un cantidad di actividad musical y varios presentacion riba Dia di Betico. Na aña 2007, Harry Croes y e comision di e festival 'Un Canto na nos Himno y Bandera' a dicide pa dedica e festival di 2007 na Don Ramon. Cu Don Ramon sosega na paz!

### TA BENDE

TOYOTA COROLLA AUTOMATIC 1999/AC  
FL 4500 TEL 7405363

### Ta bende



**UN SNACKSHOP NA HOOIBERG**  
**AFL 9.000,- PRIJS NEGOCIABEL.**  
**INTERESADO POR YAMA 5938182**

### Palabra di Bijbel encuanto

#### gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."  
Huan 8, 44.

### R.A.M. Muffler

#### Center N.V.

Balashi 78 - Tel: 5858900

**Pa tur problema di muffler pa bon prijs y calidad pasa serca nos riba highway di balashi**

**Dialuna - Diabierna**

**8:00-12:30 - 1:30-5:00**

**Diasabra 8:00-12:00**





# Solo Local.....

Ambiente dushi di fin di aña na Savaneta Super S - Chow, Yolanda Croes y Ruben cu su Grupo di Dande



584-4715  
594-1881

## Motel Sports bar & Restaurant / Nightclub San Nicolas

Pastoor Hendrikstraat # 6A(Pabou Centro Medico IMSAN)

**Daily Lunch Specials** FRI-SAT (11am-3am) / SUN-THUR (11am-1am)

Monday: Different soups  
Wednesday: Creole Dishes  
Thursday: Curry Dishes  
Friday: Fish Dishes  
Saturday: Mixed Dishes  
Sunday: Mixed Dishes

### Surinam Specials

Bamie, Nasie, Pom,  
Roti, Moksie Alesie,  
Saoto, Moksie Metie  
Broodjes

### Sides

Arroz moro, Arroz Blanco, Banana, Batata, Funchi, French Fries  
Free Delivery from orders of five(5) and more!!!!



### Daily Specials

Saco  
BBQ  
Chicken Wings Basket  
Chicharon / Chimichuri  
Saltfish & Johnny Cakes  
Stoba (Cabrito / Carni)  
Sulz  
Mondongo

**Frídays 5-6 Happy Hour**  
**Dushi snacks always on the House**



# Solo Local....



Mensahe na Reginald Danje

Bendicion Mi rumannan stima y na Mi escogido chikito Reginald, cu Mi ta stima mescos cu Mi ta stima boso tur cu ta sigui e tarea cu Mi a duna boso pa yuda Mi ruman stima Reginald, pasobra e don cu Reginald tin cu Spiritu Santo ta obra den dje ta grandi por lo pronto Mi a dune e ultimo mensahe pa mundo, pasobra e ta un carga grandi pa Reginald, Mi ruman stima. Mi a dune su don y sabiduria cu e mester di sigui us'e pa semper. Cu guia di su sirbidornan escogi rond di dje, no lague cay. Semper tene cu fe den su mision cu AMI Divino Niño Hesus a dune. Ora e bisa boso cu Divino Niño ta bibo y tur parti di mundo cu ta boso sombra, ker'e y no haci blasfemia di dje pasobra e castigo di mas grandi ta blasfemia contra di locual ta di Dios, pasobra palabra di Dios ta purifica bo alma cu dulzura eternal. Boso haci hopi oracion y alabanza y resa e bijbel y pidi Señor Pardon pa cada eror cu boso haci y pidi'e proteha nos criaturanan semper, pasobra nan ta e sernan mas ker pa Divino Niño, stima nan y stima boso mes. Cu bendicion baha riba mundo henter y paz pa mundo. Amen (3x)

## Pony Baseball a ranca sali cu weganan interesante

Diasabra mainta por a mira e calentura di baseball pa 2015 a cuminsa subi, despues di un tremendo opening parade / desfile na Paseo Herencia den e area hotelero. Por a aprecia un cantidad grandi di teamnan participante y automaticamente un cantidad grandi di muchaanan orguyosamente uniforma pa representa nan teamnan / organizacion. E wega nan mes a cuminsa den categoria, Shetland 5-6, Pinto 7-8, Mustang 9-10, Pony 13-14 diasabra mianta ora cu e team di Jani's Grasshopper a hunga contra di Marlins Acropolis Plaza, aki Marlins ta bai cu e victoria di 14 pa 6. E team Campeon di ABBA Liga Menor Hurricanes Mario Sport Shop tambe a mira accion contra di White Shark El Gaucho Safecom, aki e team campeón ta gana cu e score di 17-7. Den categoria di Pinto 7-8, e prome weganan a bai entre Giants Milka contra Hammer Shark S&L Contractor N.V. aki e muchanan di Milka ta gana comodo cu e score di 13-2. E otro wega di 7-8 a bai entre White Sharks Cura Cabai Lottery y

Marlins Burger King, aki White Sharks ta gana e wega cu e score di 9 - 7. Den e categoria cu ta mas grandi e anja aki den Pony Baseball cu ta Mustang 9-10, e weganan aki a tuma lugar na Jeugd Tanki Leendert Marlins Ballpark, e prome wega a bai entre Marlins High Performance y Giants Choq, aki Marlins ta gana cu e score di 9-3. Di dos wega a sigi directamente ora cu Marlins Guardian Group ta hunga contra di Giants Oreo, aki e wega a caba via knock out cu e score di 10-0. e ultimo wega na TL Marlins BP a bai entre Marlins Awa vs White Shark Mantbraka, aki nan e muchanan di Marlins ta gana cu e score di 3-1. Den e mesun categoria aki di Mustang 9-10 e otro weganan tawata na Dragon Hitters (Duracell), aki pa 1 or di merdia e muchanan di Hurricanes 9-10 a enfrenta e muchanan di Ayo di Grasshoppers Vitamalt, Hurricanes ta gana via di knock out 11-1 y e ultimo wega a bai entre Grasshoppers Mario Sportshop y Chocolate City aki Grasshoppers ta sali ganador cu e

score di 7 - 4. Mas wega a sigi den Categoria Bronco 11-12, ora cu Ritz Hurricanes ta hunga contra Marlins 11-12, aki e muchanan di Hurricanes ta gana cu e score di 7-1. E ultimo categoria cu a hunga diasabra tawata e categoria di 13-14 cu ta carga e nomber di Pony, aki e team di Blue Claws a enfrenta e team di CBN Postobon, aki e team di Blue Claws ta gana cu e score di 5-1, y despues a sigi e team di Giants Snack Pack cu a enfrenta Hurricanes, aki Giants Snack Pack ta gana 10-4. Un dia basta ocupa cu varios wega pero sigur un bon ambiente. Pony League Aruba Foundation mester di sosten di pueblo di Aruba, comerciantenan pa sigi inverti den e deporte di baseball aki pa asina nos muchanan sigi den deporte pa bira bon ciudadanonan pa nos pais. Tur informacion ta available via e website [www.ponyleaguearuba.com](http://www.ponyleaguearuba.com) y cu su facebook page: Pony League Aruba, unda lo hanja tur e potret nan di e ultimo apertura y weganan cu ta tumando lugar.

## Aruba Softball Bond hunto cu SV Royal Power y HEINEKEN ta anuncia



### Champ of the Champs 2015

"The ninth Edition" 29 Juni pa 5 di Juli 2015



Teamnan cu ya a confirma: Destroyers y Suffisant Eagles (Curaçao), Farah, Los Francos y Cabayeros De Merida (Venezuela), Los Fuertes y Cristobal ( Republica Dominicana), dos sorpresa Canada y USA. Keda pendiente!!!!!!



# Solo Local.....

## Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart a cuminsa prepara pa e TK5 na Surinam

Diasabra mainta trempa Opa a pasa busca e muchanan di e team cu ta bayendo Surinam dia 27 di Februari pa e TK5, ta bay tin teamnan di Surinam, Frans Guyana, Corsou y e team di Aruba.

E team di Aruba ta consisti

di atletanan di Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center y di Brazil Taekwondo Stichting.

Aruba tin dos aña consecutivo ta gana e Copa di TK5 na Surinam y ta conta cu e di tercer

biaha aki y ta preparando e team di Aruba pa asina nos team ta bon prepara. Diasabra na Baby Beach Clifford Rasmijn a cuminsa cu Speels Taekwondo pa asina poco poco subi e intensidad di e training. Un di e cosnan di mas bunita tabata cu e team

a train cu nan outfit nobo. E training di diasabra na Baby Beach a conta cu un total di 20 atleta, entre otro cu 3 di Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center. E team a luci masha bunita cu nan short y t-shirt di Train Hard Fight Smart. A probecha di saca

algun potret pa e calender di aña 2016 cu lo mester ta cla mas trempa e aña aki na luna di Juni/Juli. Otro siman training lo sigui na Tarcisius Kleuterschool y lo bay focus ariba e parti di Tag hunto cu e team di TK5.





# Solo Local.....

## Openbare Avondleergangen Aruba Beroepsonderwijs cumpliendo 60 año di existencia



Avondleergangen  
Aruba (OAA)  
a f d e l i n g  
beroepsonderwijs  
a sigui cu e tarea  
aki ofreciendo pueblo  
di Aruba e oportunidad  
pa siña un ofishi durante  
oranan di anochi.

OAA beroepsonderwijs ta brinda diferente opleiding, di 6.30'or pa 9.40'or di anochi, unda hoben y adultonan por sigui desaroya nan mes den e sector tecnico, siñando un ofishi. E ta un school pa hende homber y hende muher, y nos ta duna tambe opleidingen di mode-ontwerper y cosemento basico y avanza. Un instituto educacional subsidia door di gobierno y bou di supervision di Directie Onderwijs inspectie y examenbureau. Actualmente OAA



Dia 10 di Januari 2015 ta precisamente 60 año pasa cu na Aruba a cuminsa educa personanan hoben y adulto den diferente ramo tecnico durante oranan di anochi. Ariba 10 di Januari 1955 Arubaanse Technische School (ATS) a cuminsa organiza diferente opleiding tecnico durante oranan di anochi den e edificio mihor conoci como John F. Kennedy School. E tempo ey 145 estudiante a inscribi pa diferente opleidingnan, di cual 110 estudiante tabata empleado di Lago. Esaki tabata e prome grupo recibiendo les anochi den ramo tecnico. E lesnan e tempo ey a wordo duna riba dialuna, diamars y diarazon anochi di 6.15'or pa 9.15'or di anochi.

Na 1987 Openbare

beroepsonderwijs ta usando e facilidadnan di EPB Hato y San Nicolas.

Tanto na EPB Hato y EPB San Nicolas

e siman aki nos alumnonan di

opleiding Welder A y B lo ta bezig cu nan examen.

Director y staff di OAA ta desea tur estudiante tur clase di exito cu nan examen.

Dia 8 di Februari lo cuminsa cu un paar di

opleidingen cu ta: Welder A y B, Welder MIG/MAG. Interesadonan por yama na telefon 582-7324 of nan por bishita nos website [www.oaa.aw](http://www.oaa.aw).

E rekisitonan pa drenta school ta cu mester: tin minimo 16 ana di edad, entrega un registracion di Censo di 5 florin, tin un pasfoto. Tuma nota cu depende di cada opleiding lo por tin diferente exigencia adicional.

OAA Beroepsonderwijs ta felicit tur ex-graduado, ex-pensionado, staff, personal y tur estudiante cu e celebracion aki.

Tambe ta gradici tur esnan cu di un forma of otro a contribui na e desaroyo di OAA Beroepsonderwijs.

Con pa  
abona na  
Solo di  
Pueblo?

Facil...

Yama nos  
oficina na  
585-9500  
y nos lo  
entrega  
bo corant  
tur mainta  
tempran den  
bo porta di  
cas.

Costo di  
Abono: Afl.  
35.00 pa  
luna

**Ta huur**  
Un apartment na  
Palm Beach  
1 kamer, 2  
baño, sala, A/C,  
comedor,  
Cu propio  
stacionamento. Afl  
1500,00 luz y awa  
apart.  
Pa mas info yama  
744-8224 of 740-  
6618

**Ta bende**  
un stoof  
den bon  
condishon  
yama  
560223

**Night School In Oranjestad**  
145 Students Attending Aruba Technical School Evening Classes Under Enlarged Program

The first three weeks of the new school year have been most successful for the Aruba Technical School. The school's enrollment has increased by 145 students, and the school is now offering evening classes for students who are unable to attend during the day.

The school is located in the Oranjestad area, and the classes are held in the evenings from 6:30 to 9:40 p.m. The school is open to students of all ages and backgrounds, and the classes are designed to provide students with the skills and knowledge needed to enter the workforce.

The school's curriculum includes a variety of subjects, including mathematics, science, and technical skills. The school also offers a range of extracurricular activities, including sports and arts and crafts.

The school's success is a testament to the dedication of its staff and students, and it is a source of pride for the community. The school is committed to providing a high-quality education for all its students, and it is confident that the evening classes will continue to be a success.

**INTEREST** in the evening classes is high. One of the students, a young man, is looking forward to the classes. He is currently working as a clerk, and he wants to improve his skills and knowledge. He is particularly interested in the technical classes, and he is looking forward to learning more about them.

**INTENT** to continue to improve the school's facilities and programs. The school is currently in the process of renovating its classrooms, and it is also looking for ways to expand its offerings. The school is committed to providing a high-quality education for all its students, and it is confident that the evening classes will continue to be a success.

**DONALD PETERS** of the Accounting Department is one of the staff members who are responsible for the success of the evening classes. He is a dedicated and experienced professional, and he is committed to providing the best possible education for his students.

**DONALD PETERS** is also a member of the school's staff, and he is responsible for the school's financial affairs. He is a highly skilled and experienced professional, and he is committed to providing the best possible service to the school and its students.

**THE ISLAND'S** success is a testament to the dedication of its staff and students, and it is a source of pride for the community. The school is committed to providing a high-quality education for all its students, and it is confident that the evening classes will continue to be a success.



# Solo Local.....

## ECO DMS a entrega su pago como un donacion na Cas di Mucha Imeldahof



Na December di 2014, e Aruba Convention y Visitors Bureau, ACVB, a ricibi un grupo di cliente di incentivo riba e isla. ECO Destination Management Company a bid riba e privilegio di organiza e anochi final di e grupo y nan a gana e competencia basa riba creatividad, balor y excitacion. E compania a acepta e reto di organiza un evento efectivo, creativo y fabuloso, como e despedida di e grupo.

E ekipo di ECO DMS, tabata unanimamente di

segun Wichita Villacres, CEO y Director Gerente, semper ta provee servicionan excelente na e comunidad. E compania ta haci uso di su recursonan voluntariamente y generosamente pa pone e ACVB y e isla di Aruba musta bon pa e top ehecutivonan den e mercado di Reunion, Incentivo, Conferencia y Exhibicion for di tur rond di mundo, y hopi biaha sin cobra placa pa esaki.

E ekipo di ECO DMS tabata unanimamente di

acuerdo na December pa entrega su pagonan na e Cas di Mucha Imeldahof, y e ekipo tabata contento di por duna di su energia y tempo pa planea e evento pa ACVB, cu tur ganashi beneficiando e cas di mucha, directamente. E ekipo di Aruba Convention and Visitors Bureau tabata presente durante e presentacion di e check y a inclui Hal Davis, Jerusha Rasmijn y Darysse Croes. E ekipo di Eco DMS Aruba tabata presente tambe, incluyendo Sergino Croes, Wichita Villacres

y Alicia Vrolijk. Como miembronan di e Aruba Hotel & Tourism Authority, Villacres a conclui, nos ta sinti nos mes como un berdadero parti di e comunidad y nos ta kere totalmente cu Aruba ta un tremendo isla pa biba, como tambe pa bishita. Nos ta pensa riba nos comunidad como parti di nos filosofia pa cuida nos bishitantenan. Aki por mira e entrega di e donacion na Imeldahof cu a tuma lugar recientemente.

PRONOSTICO DI TEMPO  
PA ARUBA VALIDO TE  
DIALUNA 12 DI JANUARI  
2015

COMPILA:  
DIADOMINGO 11 DI  
JANUARI 2014 17:00  
(21:00 UTC)

TEMPO:  
PARCIALMENTE NUBLA  
CU CHENS PA ALGUN  
YOBIDANAN ISOLA Y  
PASAHERO.

TEMPERATURA MAXIMO  
31 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO  
26 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 07:05 AM Y  
TA BAHÁ 06:32 PM.

BIENTO:  
FOR DI DIRECCION OOST  
Y MODERA TE FRESCO;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39  
KM/ORA, 11  
TE 21 NUDO).  
PRINCIPALMENTE  
BANDA DI YOBIDANAN,  
OCASIONALMENTE  
RAFAGA TE FUERTE Y  
DURO;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61  
KM/ORA, 22 TE 33 NUDO).

SITUACION GENERAL:  
PIDANAN DI AREANAN  
HUMEDO DEN NIVELNAN  
ABOU TA WORDO  
TRANSPORTA CU E  
BIENTO  
FUERTE  
Y ESAKI POR INDUCI  
ALGUN YOBIDANAN  
ISOLA Y PASAHERO.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN DI LAMA  
LO TA DI DIRECCION  
OOST-NOORDOOST CU  
HALTURA DI 7 TE 9 PIA.  
TEMPERATURA DI  
SUPERFICIE DI LAMA 27  
GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO  
PA E CUMIENSO DI E  
SIMAN:  
PARCIALMENTE NUBLA  
CU CHENS PA ALGUN  
YOBIDANAN ISOLA Y  
PASAHERO.  
BIENTO TA KEDA FRESCO  
TE FUERTE.  
TEMPERATURA LO  
FLUCTUA ROND  
NORMAL.

REGISTRACION  
DI TEMPERATURA  
(CELSIUS) Y AWACERO  
(MM) DEN ULTIMO 24 ORA

AIRPORT MAX 31 /  
MIN 26 / 0.00

HADICURARI MAX 28 /  
MIN 26 / 2.50

E PROXIMO BULLETIN  
LO WORDO PUBLICA  
DIALUNA 12 DI JANUARI  
2015 17:00 (21:00 UTC)

# TA BENDE

## Susuki Baleno 99

### Afl. 2000.-

### Yama : 568 7716

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

## Aruba Quality Deals

Real estate Vehicle nautical

Nissan Sentra

available automatic y standart , airco frieuw.

Ta Spaar gasolien.

Ta bende garantizando durashon di motor.

Engine check up by experts.

prijs :8000 florin





# Aruba Quality Deals Cell: 5694343

## Aruba Quality Houses

**Ta Bende Cas grandi den area di Playa Pabao.**

**Den un vecindario hopi favorabel pa biba.**

**155 oppervlakte meter**

**Consisti di 2 Camber ,2 baño ,washok y mas.**

**cu espacio grandi pa construi un di tres  
camber.**

**Taxatie Rapport ta traha caba.**

**Prijs: 275 mil florin y negociable**

**Yamami na 569- 4343**

**Everaldo Croes na su Servicio**

**Cla pa cumpli cu tur su deseonan**

## Aruba Quality Deals

Real estate Vehicle nautical

Honda Pilot 2013

v6,paden ta full cuero,automatic.

Prijs 75 mil florin.

yamami 5694343



## Aruba Quality Deals

Real estate Vehicle nautical

Altezza 2004 automatic.

Den top condition

Prijs :10500 florin.

Ta asegura durashon di motor riba resibo

Yamami :5694343



## Aruba Quality Deals

Real estate Vehicle nautical

Ford Probe GT

anja 95 ,v6 , standart.

Prijs :3500 Florin



## Aruba Quality Deals

Vehicle|Nautica|Real Esate

Mi tin cliente cu kier  
cumpra

cas,vehiculo of Nautical

Yamami :5694343

Bo kier bende bo auto ?

yamami:5694343

Bo kier bende bo Nautical

?

Yamami :5694343

Bo kier bende bo Cas?

Yamami :5694343

## Ta Cumpra

Mi ta cumpra holoshi

Omega danja

Yamami :5694343

## Aruba Quality Service

since 1980

Ta drecha y ta Service tur  
sorto di holoshi designed y  
original.

Personal dunando servicio  
di anja 80 cu mas di 30  
anja di experencia.

yamami :5694343

## Aruba Quality service

Ta hasi servicio di Bode

pa Elmar ,Web,Setar

Mi ta percura pa

Mantene privasidad di cliente

Mi ta confiabel y serio

call me :5694343

## Aruba Quality Service

since 1980 giving service

Ta drecha tur problema di vehiculo diesel  
y gasolin

ta drecha problema nan electronico

Mi ta contrata mecanico nan cu mas di

20 anja di experencia

Pa kada modelo di vehiculo mi tin su  
experto

Yamami :5694343

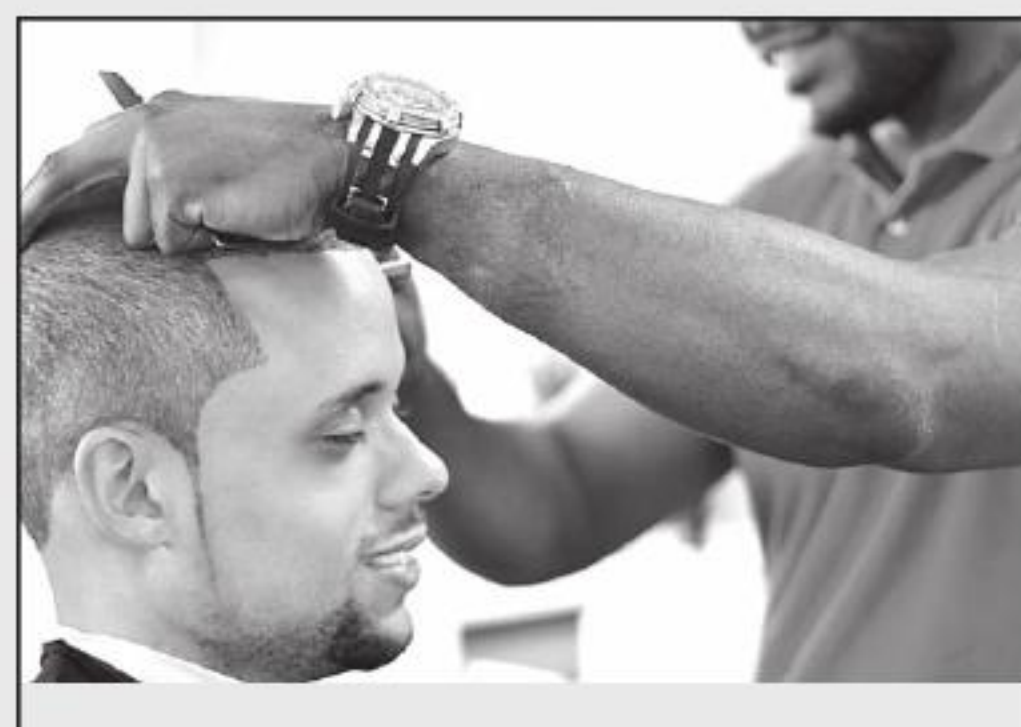


**CLASIFICADO**

25 florin pa 3 dia

40 florin pa 1  
simanPasa na nos  
oficina na Sta.  
Cruz 110**Ta bende PATO:**  
**Macho 50 pa un**  
**Hembra 30 pa un****Ta chapi, corta**  
**mata, verf, haci**  
**cura limpi, tira**  
**sushi afo, 15 florin**  
**pa ora.**  
**Yama 5690143****Ta busca**Security Guard Masculino,  
edad entre 25-50 aña  
Mester tin Mavo diploma o  
enseñanza equivalente  
Mester por papia y scirbi  
Papiamento, Hulandes  
Ingles Spaño. Mester tin  
propio transporte.  
Interesadonan por yama  
oficina entre 08:00 –  
16:00 pa un cita  
TEL 588-3677**TA BENDE**Cas na Tanki Leendert, 3  
kamber, 2 baño, 2 apts.,  
tereno 813 m2, construi  
375 m2. Considerando  
ubicacion favorabel y  
grandura di tereno, tambe  
bon pa negoshi cu amplio  
espacio pa parkeer.  
Prijs Afl. 480.000,--. Yama  
5937118.**Ta Cumpra**  
**Ta busca Cas pa Cumpra na**  
**Savaneta**  
**Ta busca tereno priva pa**  
**cumpra na playa**  
**Cell: 5694343****Ta Bende**Un cama di 2 persona di  
palo Afl. 200.00  
Set di comedor grandi di  
glas cu 6 stoel + bijzet  
tafel pa Afl 400.00  
Por yama 585-2880 of  
567-1080**TA BENDE:**2X PANASONIC AIRCO  
18.000, BON CONDICION  
PA AFLS.350,--  
INCLUYENDO BRACKET  
NOBO  
PA MAS INFO CEL:730-  
4242  
RICARDO GROES**CUMINDA**

Cushina di Dochi Lee

**NOS SNACKS**Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran  
na 585-2585**Ta Huur**Un Snack Shop (Take  
Away) den bon condicion  
espacioso y situa na  
caminda grandi  
Sta.Cruz 27  
Pa Mas Informacion yama:  
5941402**TA  
BENDE**Hyundai Getz aña 2009  
automatic Den bon  
condicion, low milage.  
Interesa yama 594-2334**TA BUSCA**Un cas pa huur  
pabao di brug  
un cas di 2 of 3  
kamber. Prijs di  
700 florin pa 1000  
florin. Yama 744-  
3714 of 744-5093**TA HUUR**executive huis  
2-verdieping 4slpk-3badk  
was en berghok rustige  
buurt scopetstraat 7  
pontoon afls.2750/p mnd  
zonder meubels  
afls.3000/p mnd semi  
gemeubileerd  
cel:561-1833**TA HUUR****Ta huur espacio comercial na Centro Comercial**  
**Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di**  
**oficina.****Adres: Noord 82.****Pa informacion yama 730-7000****Marios Septic Truck****Servicio rapido 560 3500****STA CRUZ  
BARBER SHOP**Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio  
San Jose, (banda di Blush). Pasa cerca nos y nos lo  
drecha bo look y ponebo master master!**Ta Bende**  
**Convertible Fishing Boat "Adela"**Name: ADELA  
Engines: Cummins;  
Engine 1: Diesel 1.7 4-cylinder 120HP  
Engine 2: Stern Drive  
Length: 27 feet (Custom Build)  
Interior: Bathroom, shower & sitting area Trailer included  
Exterior: Fly Bridge  
Other: 2xGPS, Radar and Fish/ Depth sounder  
Boat is located at Nautical Club**Lots of extra  
Fishing Gear  
Included****For information and viewing of this Great Boat Call 661-3599****Permanent Make-Up***E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

*Nos tin e solucion pa bo.  
Cada servicio ta den forma personaliza .  
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.  
Mas di 15 aña di experiencia .**Tambe nos ta drecha cejanan cu :  
Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.  
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo  
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.  
Na: Dilailah Beauty Clinic  
Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord*



## Resultado di number:

## Diasabra 10 Januari Merdia

Catochi	Big 4
5306	8310
2593	
3343	

Zodiac	XXXXXXXXXX
9296 SCORPIO	XXXXXXXX
	XXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXX

## Diasabra 10 Januari Anochi

Catochi	Big 4
6916	9834
3243	
9399	

Zodiac	Lotto 5
7578 SAGITARIO	02-34-22-18-23
	J:33 K

Lotto di dia	Corsou
29 - 07 - 30 - 01	0887
- 2	8464
	6164

Diario	Super 4
2879	4404
9582	
1303	

4 skina DIA

4 Skina Cur

## TEST2015

## TRAINING "REKENEN"

E prome training "REKENEN" pa aña 2015 ta tuma lugar riba e siguiente dianan:

Fecha	Ora
Januari 16, 2015 (diabierna)	3:00 pm - 6:00 pm
Januari 17, 2015 (diasabra)	10:00 am - 1:00 pm
Januari 31, 2015 (diasabra)	10:00 am - 1:00 pm
Februari 6, 2015 (diabierna)	3:00 pm - 6:00 pm
Februari 7, 2015 (diasabra)	10:00 am - 1:00 pm

Lugar: club don bosco - sala chikito (Noord)

Inhoud /leerstof / contenido TRAINING "REKENEN"

Training "REKENEN" ta consisti di e siguiente "BLOKMAN":

## BLOK 1

1. GETALLEN

2. BEWERKINGEN VAN GETALLEN

3. HOOFDREKENEN

## BLOK 2

4. BREUKEN

5. PROCENTEN

6. KOMMAGETALLEN

7. VERHOUDINGEN

## BLOK 3

8. METEN

## BLOK 4

9. MEETKUNDE

## BLOK 5

10. GRAFIEKEN

Pa cualkier informacion adicional tuma contacto cu drs. Rudolf R. Kelly na:

\*cell 562-2119, \*cell 594-9771, \*tel 585-9774 of \*email rr\_kelly@yahoo.com

## Diadomingo 11 Januari

Catochi
9321
2238
5491

Zodiac
1701
CAPRICORNIO

Diario
0700
3850
7845

Sto Dom
02333
99799
83448

Big 4
6684

Lotto di Dia
08-20-09-16-02
Super 4:
7833

Curacao
9098
8887
4036

## BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

## POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad Nacional	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

## Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

## Botica na Warda

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

## Dokter na Warda

PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
585-9500





# Pagina Carnaval.....

## Fakkeloptocht a habri Carnaval di Aruba





# Pagina Carnaval.....

## Diabierna awor ta Calypso & Roadmarch Infantil/ Hubenil 2015

Den fin siman e 25 participantenan pa e Festival Calypso & Roadmarch Infantil/ Hubenil 2015 di carnaval a tira lot, durante un reunion na FANCY MINGO den Wilhelminastraat. Ey cada un di e 22 participantenan participando diabierna awor pa e corona di Calypso + Roadmarch Infantil/hubenil a haya nan number. Pa diabierna dia 16 di Januari 2015 cuminsando for di 4:00pm lo tin den CARNIVAL VILLAGE SANICOLAS un FERIA INFANTIL/ HUBENIL caminda instancianan y gruponan cu tin di haci cu hubentud di Aruba por presenta nan idea of workshops na nos publico. E festival mes ta start 6:00 pm. Carchi ta obtenibel caba na oficina di SMAC of cerca participantenan desde dialuna. Tickets ta 2 florin pa mucha te cu 12 aña y 5 florin pa adulto. E comicion consistiendo di Addonsito Croes, Edselyn Figaroa y Xavier Maduro ta gradici di awor caba SMAC pa e confianza deposita den nos y tambe Elite Productions, Compra Aruba y Oduber Agencies pa e gran colaboracion.

Secuencia di R&C infantil:

- 1.Ashantee Martus
- 2.Vonzell Dirksz
- 3.Xennon Fernandes
- 4.Xennon Daal
- 5.Sergio Luis Garcia
- 6.Myquel Delgado
- 7.Emanuel Blanco
- 8.Iyailah Stamper
- 9.Dayna Leer
- 10.Rakish Persaud
- 11.Lacey Albus
- 12.Xyanne Vieira

13.Reanne Ras  
Sequencia R&C hubenil

- 1.Joshua Bryson
- 2.Jada Mejia
- 3.Pricilla Quandt
- 4.Gizane Boekhoudt
- 5.Rudolfo Gonzalves
- 6.Desean Mingo
- 7.Mayxcion Maduro





# Solo Local.....

Auto di turista  
staciona di  
Visstraat a bira  
victima di kiebro  
y ladronicia

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

Central a manda  
Polis diasabra  
16.53, na altura di  
Activa Trading den  
Emanstraat unda  
desconocirnan a  
kibra glas di un auto  
di turista. Eynan e  
chauffeur V.V. a bisa  
cu el a para e auto  
y a lague na yabi y  
intacto. na altura di e  
cruzada di Visstraat/  
Emanstraat. Ora cu  
el a bolbe, el a mira  
cu desconocirnan a  
kibra e bentana dilanti  
banda drechi y nan a  
bay cu algun paña, un  
tas di hende muher  
cu un Iphone S5 color  
di oro, un cartera  
cu contenido un  
cedula Venezolano,  
pertenece na M del C.  
P naci na Venezuela.  
Polis a tuma e keho.

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi  
sosega. E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe  
haya forza" Salmo: 23.1**

**Cu inmenso tristeza, nos ta participa  
fayecimento di :**



**Franchot Louis Scoop**  
**Conoci como "Chotty of Franc"**  
**\*1-11-1936 -- †08-01-2015**

Su mayornan :

†Louis Daniël Scoop & †Ana Scoop-Bernadina (Cur.)

Su partner: sra. Aljadis Calero (Morena)Yiu: Franchot  
Louis Daniël Scoop ( Danny )

Nieto: Richinell Daniël Scoop na HulandaEx-esposa /  
mama di Danny : Melina Yarzagaray

Manera yiu: Holman Palacio y familia, Luzedy Palacio y  
familia

Rumannan: vda.Nilca Romsom-Scoop (Coursou)

## S-U-S-S-S-A

**Split Unit Sprinkler System Saver Aruba**

**Bo no tin "PLACA" pa Cumpra Airco Inverter  
ata aki e solushon pa baha bo**

**GASTO di Coriente di Airco Split Unit**

**"Garantisa cu 50% (of bo plaka bek)"**

**Simplemente un Adaptashon cu lo costabo**

**Afls: 250:= per Unit**

**Tel: 6000641**

Caminda Dios ta, ei mi ke biba

Salmo 27

A bay sosega den braza di Senor

**Sra. Vda. Gregoria  
Thijsen-Ras**

mihor conoci como Chichi

Mario

\*17 November, 1934 † 11

Januari, 2014

Na nomber di su yunan:

Aireen & Robbie Hotie

Mieke & Juchy Koolman

Luly

Thijsen

Milo Thijsen

Anthony Thijsen

Alsira Solognier

Nieto(a) nan:

Jeannine Brete

Julissa & Ben Brattinga

Rodney & Melba Koolman

Julienne & Dino Croes

Jean-Pierre Ras & Gloria

Jadir Ras & Liliana

† Mary & Tito Wever

Israel Croes & Sheila

Orlando Croes

Rolando Croes

Bisa Nieto(a) nan:

Clinton Maduro & Darren Kock

Lynne Brattinga

Colin Koolman

Daniela Croes

Zyron & Zaylee Wever

Chris & Ishnaely Croes

Rumannan:

† Francisco Ras & familia

† Pedro & Irena Ras & familia

† Timoteo & † Stebania Ras & familia

Julio & Esperanza Ras & familia

Mario & Sila Ras & familia

Swa/Cunanan:

Ninita & Efrem Kock & familia

Fanny & Benny Theysen & familia

Vda. Rosa Henriquez & familia

Rosimbo & Sita Thijsen & familia

Placida & Candy De Cuba & familia

Vda. Cleana v/d Linden & familia

Pina v/d Linden & familia

Tanta/Omonan: Margarita Vrolijk & familia

Dominica Geerman & familia

Fanny Ras

Prima Stima:

Nora Geerman y demas primo y

primanan

Sobrina Stima:

Anoushka Nava

Swa/Cunanan: Randy, Bubu, Robby y demas sobrino y

sobrinanan

Bisnanan:

Chindy & Shaki, Eddie & Nicomeda,

Andy, Tony, Angel & familia, Jolanda

y demas bisina y conocirnan

Amigonan di cas:

Betto, Carl, Fefe, Nadi, Sigmund,

Thelma, Vera, Angela

lhanan y demas familia

Grupo di Oracion Jesus Misericordioso Savaneta

Famianan Thijsen, Ras y demas familia

Acto di entierio lo tuma lugar Diamars, 13 di Januari 2015

pa 11or di mainta na Misa Sagrado Curason y despues

pa santana catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta

reposa for di 9'or di mainta na misa. Adres pa condolencia:

Ad Patres Funeral Home, dialuna, 12 Januari 2015 for di

7:00pm pa 09:00pm. Nos ta lamenta cu despues di entierio

nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos mas

sincero disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos  
tristeza.



# Solo Obituario.....

*Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,  
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi  
sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya  
forza. Salmo:23.1*

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta  
participa fayecimento di:



## Juan Ruperto Croes

Mihor conoci como "Rubi"

\*27-03-1936 †010-01-2015

**Acto di entierro lo wordo anuncia  
despues.**

Adres pa condolencia lo ta diamars 13 di  
Januari 2015 na Aurora Funeral Home,  
Cumana 76.

*Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di  
nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone  
mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa  
mi bolbe haya forza. Salmo:23.1*

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta  
participa fayecimento di:



Carline Pierre

Mihor conoci como "Tica"

\*22-10-1979 - †02-01-2015

**Acto di Entierro lo wordo anuncia despues.**

**A bay sosega den braza di Señor, tirando un  
bista riba su "Cunucu di Seit" y mirando su  
"Luna Scondi tra'i Hooiberg" y lagando bunita  
"Recuerdo" atras.**

## Pedro Ramon Krosendijk

"Don Ramon"

\*31-01-1950 †07-01-  
2015



**Na nomber di:**

**Su tata:**

Juan Krosendijk

**Su mama:**

†Maria T. Krosendijk  
(Ninita)

**Su casa:**

Maria Lampe

**Su yiunan:**

Garcia

Asdrúbal Krosendijk y Ana

Braulio Krosendijk

Rodrigo Krosendijk y Gianni

Geerman

Gabriela Krosendijk y Marco

Olazabal

**Su nietonan:**

Tessa, Sabrina, Daniel

Krosendijk na Hulanda

Leonardo, Alan y Justin

Krosendijk

**Su tanta:**

Sra. viuda Fina Bikker-

Krosendijk

Sra. Viuda Nene Krosendijk-

Bikker

**Su primonan:**

Alfonso, Ina, Rita, Maria y

Martina Bikker y nan famianan

Olga, Edwina, Sixto, Reina,

Ramiro, Vivian, Marisa y Miriam

Krosendijk y nan famianan

**Su primonan na Sto. Domingo:** Elsa, Ramon,  
Sonia, Marisa y Hector y nan famianan

**Amistadnan:** Conny Schra na Hulanda, Sra.  
Libia Lampe-Croes, Mercedes, Filomena, Alfonso,  
Jasmin, Mayra, Randolph, Alfred, Martica y Jose  
Luis Lampe, Sra. Irena Maduro, Sr. Shon Lee Vrolijk  
y famia, Sra. Elsa Lindesey y famia, Sra. Juana  
Koolman y famia, Sr. Emile Kelkboom y famia, Sr.  
Carlos Chang y famia, Sr. Victor Mathilda y famia,  
Sr. Tino Ruiz y famia, Sr. Nico Vrolijk y famia, Sr.  
Tico Guerrero y famia, Dainny Olazabal y famia na  
Punto Fijo

**Famianan:** Krosendijk, Krosendijk, Lampe, Garcia  
Corona, Geerman, Olazabal, Bikker, Marin, Peña,  
Figaroa, Franken, Maduro, Croes, Tromp, Jacobs,  
Hernandez, Vrolijk, Mathilda, Fabian, Wester,  
Rijke, Eckmeyer, Schra y Harteveld na Hulanda,  
Sandoval, Rojas, Nivar, Perez y Holguin na Sto.  
Domingo

**Ta invita pa e acto di condolencia y despedida  
cual lo tuma lugar dialuna 12 di Januari 2015  
di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral  
Home & Crematory.**

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa un  
bon causa.

Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi  
bishita di condolencia na cas.

## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion,  
ricibimento,  
bruid, fiesta  
grandi o chikito.

- Workciop,  
reunion, reunion  
deportivo,  
encuentronan di  
iglesia.

- Area openlucht  
ta acomoda 1000  
persona

- 2 Sala airco cu  
ta acomoda te cu  
400 persona

- Area openlucht  
cu stage, pa  
festival, iglesia,  
fiesta familiar

- Remodel'a Situa  
pariba di Botica  
Central, pabao di  
veld di Rockets  
@ Sta Cruz 739-  
0101 / 748-8280

Palabra  
di Bijbel  
encuanto  
gañadornan:

"Diabel ta boso  
tata y boso kier  
pone e deseonan  
di boso tata den  
practica. E ta un  
matado for di  
comienso y nunca  
el'a aten'e na  
berdad, pasobra e  
no tin berdad den  
dj'e."

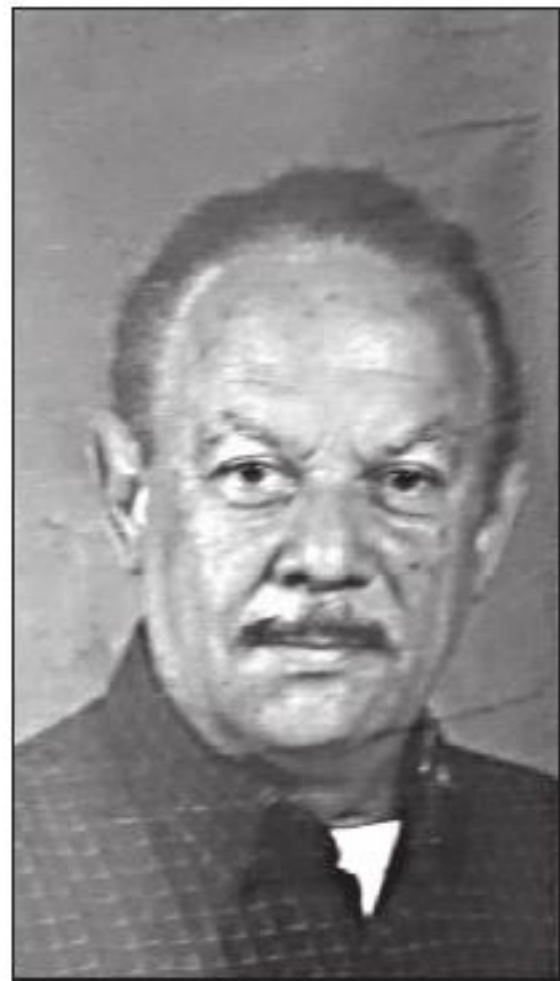
Huan 8, 44.



Tip line 7380101 of solodipueblo@gmail.com....

## DEPARTAMENTO DI CULTURA ARUBA

# RECORDANDO PEDRO RAMON KROSENDIJK MIHOR CONOCI COMO "DON RAMON", GRAN BALUARTE CULTURAL COMPOSITOR Y CANTA AUTOR



Departamento di Cultura Aruba a ricibi noticia tristo cu dia 7 di Januari 2015, otro gran baluarte di nos cultura Sr. Pedro Ramon Krosendijk, mihor conoci como Don Ramon a bay laga nos. Don Ramon ta naci na Aruba riba dia 31 di Januari 1950 y a bay laga nos riba dia 7 di Januari 2015. Yiu di Sr.

Juan Krosendijk y sra. Maria Teresa (Ninita) Sandoval q.e.p.d. Ta casa cu Sra. Maria Francin Lampe y nan tin 4 yiu Juan, Braulio, Rodrigo y Gabriela Krosendijk.

Na 1968 el'a caba su MULO na La Salle College na Oranjestad. Despues a traha pa 10 aña na Directie Financiën. For di un edad hoben semper tabatin un pasion grandi pa musica. El a participa den coro na Santa Cruz. Don Ramon ta toca guitarra y a haya les di canto cerca Sr. Rufo Odor. Como compositor e tabata un compositor completo cu por a crea letra y melodia.

Ora e compone cancionnan, nan semper ta cu letra, mensahe profundo y cu su guitarra e tabata saca e melodia.

Na 1978 Don Ramon a participa na e prome Festival di Papiamento. Hopi ta esnan di nos artistanan Arubiano cu el a yuda, sea den forma di compone cancion, poesia of a compaña.

El a participa na 1979 na e Tumba Festival cu un cancion componi door di Sr. Tino Ruiz, titula "Dun'e Tur Cos".

Na 1979, Don Ramon a ricibi un reconocimiento di "Aruba Academy Award" como mihor cantante cu a tuma lugar riba diasabra 1 di December 1979 den Americana Hotel.

Ta bon pa menciona cu Don Ramon a gana e Festival OTI Antiyas Hulandes cu a tuma lugar den Cas di Cultura cu su composicion "Mi Niño", areglo musical di Roberto Montiel Coro di Maybeline Arends Croes. Cu e cancion 'MI Niño', Don Ramon a representa Antiyas Hulandes riba dia 8 di December na aña 1979 den Teatro Academia Militar na Caracas. El e ser compaña cu un orkestra grandi di entre 70 pa 80 hende. Ora a tira lot, Don Ramon a haya number 1, caminda cu entre tur e participantenan a duna un tremendo presentacion. Resultando na di nueve lugar.

Despues a graba un disco 45 RPM cu un banda tabata e cancion "Mi Niño" y otro banda cu e cancion "Porque no puedo ser feliz", ambos ta su propio composicionnan acompaña pa Argentine Express y graba na

Watapana Recording Studio.

Pa Festival di Voz i Landia e tabata compone cancionnan pa varios di e muchanan. Tabata na 1982 durante e prome festival Voz-i-Landia, caminda cu e composicion "Cunucu di Siet" a gana e prome lugar. Cantica cu a ser interpreta pa Ferdinand Carrion, cu despues a bira un di e canticanan clasico na Papiamento.

Riba e LP produci na 1985 di Sr. Tino Ruiz, conocido musico y tocador di mandolin, Don Ramon a canta dos composicion di Tino cu ta "Cosnan Imposibel y "For di bista, ta for di curason", ambos ta un bolero.

Un bunita recuerdo ta di nos ex-minister plenipotenciario y actual director di Relacion Exterior di Aruba, Sr. Edwin Abath, cu a participa na final di aña 1989 na e Festival di OTI, na Miami, cu

un cancion "Mi Viejo", co-compone pa Don Ramon. Sr. Abath a participa cu e cancion aki, caminda Aruba a participa pa prome biaha como pais, pasobra for di 1974 pa 1988 Aruba tabata participa representando Antiyas Hulandes.

Na ocasion di 40 aña di Radio Kelkboom na april 1994, Don Ramon a presenta su propio CD cu ta yama "Cunucu di Siet", produci pa Watapana Recording Studio cu ocho cancion compone pa su persona. E prome cancion cu ta aparece riba e CD aki ta: 1.) "Recuerdo" arr. pa Hildward Croes, 2.) "Mi Bieuwnan" arr. pa Emile Kelkboom, 3.) "Luna Scondi" arr. pa Emile Kelkboom, 4.) "Bo Indecision" arr. pa Franklin Granadillo, 5.) "Mi Tera" arr. pa Franklin Granadillo, 6.) "Un Canto na mi Pais" arr. pa Hildward Croes, 7.) "Boda di Safiro" arr. pa Hildward Croes, 8.) "Cunucu di Siet" arr. pa Franklin Granadillo. E produccion aki tabata cu areglonan musical orkestralmente di Hildward Croes y Franklin Granadillo. Esaki tabata orkestral na estilo di Aldemaro Romero. E CD ta un joya di un produccion netamente Arubano, cada cancion tin su historia y metanan firme pa conserva nos cultura, y tambe ta refleha nos hubentud pa no cambia nos identidad Arubano. Ta bon pa menciona cu e cunucu di siet tabata un cunucu e tempo ey existente di su tata Juan Krosendijk, caminda awe ta Monte Verde.

Den añanan 90, Don Ramon a compone varios cancion pa Srta. Debby Werleman pa por a competi na e Festival Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera. Cancionnan titula "Speransa", "Un Mainta Berenal", "Un Canto di Paz", "Bunita di e Pasco Aki". Pa Debby Werleman, Don Ramon tabata un tata di musica, maestro den letra y cu semper un mensahe profundo den su letran. Don Ramon a siña Debby canta tononan halto tambe pa por a canta cancionnan di mariachi. Srta. Debby Werleman ta agradecido na Don Ramon, kende a dune conseho pa ta hurado. E produccion di e CD, "Aruba Sucursal di Shelo" na 1999 di Sr. Tino Ruiz tin varios cancion "Cunucu di Siet" y mas di Don Ramon riba dje.

Durante 1998 – 2001 Don Ramon tabatin un

programa di radio di tur diasabra di 9'or pa 11'or di mainta cu yama "Tertulia Farandulero" via Radio Kelkboom.

Na 2003 den un produccion di DVD di "The Most Precious Gift" di Sr. Tino Ruiz, Don Ramon tabatin un calypso instrumental titula "My Lovely Black Lady". Den e parti di splicacionnan di nos Ritmonan musical, manera wals, tumba, mazurka etc. den e DVD aki nos por aprecia e bos di Don Ramon den idioma Ingles y Papiamento.

Don Ramon hunto cu Gos Oduber y mas miembro a crea e reglamento pa e Festival Un Canto Pa Aruba su Himno y Bandera pa muestra importancia riba e contenido di e cancion. E interpretacion, ki frase den melodia, e cantante su mensahe, cua ritmo di nos cancionnan manera dansa, tumba, wals, mazurka y polka por participa. Ki instrumento y no insulta y critica ningun hende, pero si por protesta. Reglamentonan cu te awe ta vigente den e Festival.

Tabata 2005 Edjean Semeleer ta acerca Don Ramon pa pidi permiso pa e por canta y graba e composicionnan di Ramon, e cancionnan "Recuerdo" y "Cunucu di Siet". Y ta saca un produccion di CD. Edjean a experiencia Don Ramon como un persona di caracter calido y di pensamiento profundo. Despues den su proyecto "Hey ta Pasco" Edjean ta pidi Don Ramon un composicion di cual "Pasco di Amor" a ser componi.

Na maart 2007 e Festival "Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera" a ser dedica na Don Ramon Krosendijk pa su aporte, composicion y gran apoyo.

Cu un anhelo pa un di su yunan sigui cu su pasion. El a conseha Gabriela su yiu mas chikito pa sigui cu canto. Na principio no tabata facil, pero despues cu Gabriela a participa den Sparkling Tour, por bisa cu un chispa a cuminsa brota.

Na 2010, Gabriela ta participa den Festival Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera cu e composicion di su tata, Don Ramon titula "Un Elogio na nos Himno y Bandera".

Na 2012 Don Ramon ta compone un cancion titula "Pakico" pa Gabriela. Cu esaki Gabriela ta participa den e Concierto Unoca den Plata di 25 aña di UNOCA.

Banda di tur esaki Don Ramon tabata un persona cu talento grafico y tabata un bon diseñado riba computer. Su creatividad artistico tabata biba den dje y ta un don cu el a nace cune.

Tambe Don Ramon tabata canta Tango, tabatin un voz excepcional.

Aruba ta perde otro gran baluarte di cultura, compositor, canta autor y un gran persona den Don Ramon Krosendijk.

Departamento di Cultura Aruba, Director, Staf y Personal ta extende palabra di condolencia na su mayor Juan, su Señora Maria, su yunan Juan, Braulio, Rodrigo y Gabriela y demas famia, conocer y amigonan. Mundo musical Arubano ta di luto.